

NO
SCAN 1001/1002

NO - BRUKSANVISNING

SCAN 1001/1002



SCAN®

BRUKSANVISNING SCAN 1001/1002

NO SCAN 1001/1002

TILLYKKE MED DIN NYE SCAN INNBYGGINGSOVN

Du har valgt et produkt fra en av Europas ledende produsenter av vedovner, og vi er overbevist om at du vil få stor glede av produktet.

For å få størst mulig nytte av ovnen, er det viktig at du følger våre råd og anvisninger. Les denne monterings- og bruksanvisningen nøye før du begynner med monteringen.

SCAN 1001 BB



SCAN 1001 WC



SCAN 1001 BS



SCAN 1002 BB



SCAN 1002 WC



SCAN 1002 BS



INNHold

■

TEKNISKE DATA

4

Installasjon

4

Målskisse Scan 1002

7

Sikkerhet

4

Typeskilt

8

Tekniske mål og data

5

Produktregistreringsnummer

8

Målskisse Scan 1001

6

■

MONTERING

9

Verktøy for montering av innbyggingsovn

9

Innbygging i brennbart materiale med brannmur

12

Løse deler

9

Betjening av dør

15

Ekstra tilbehør

9

Fjerning av emballasje

15

Håndtering av emballasje

9

Montering av røykstuss

17

Bærende underlag

9

Frisklufttilførsel

17

Gulvplate

10

Lukket forbrenningssystem

17

Konveksjonsluft

10

Tilkobling av ekstern forbrenningsluft

18

Eksisterende skorstein og elementskorstein

10

Montering uten konveksjonsstusser

20

Tilkobling mellom innbyggingsovn og stålskorstein

10

Montering med konveksjonsstusse

20

Krav til skorstein

10

Montering av kassette

21

Innbygging mot brannfast materiale

10

Montering av innbygningsovn

24

Kantavdekning og dør

11

Montering av kantavdekning

25

Pakning

11

Indikator til regulering av lufttilførsel

26

Møbleringsavstand

11

Montering av konveksjonsrist

27

Sikkerhetsavstand

11

Montering av brennkammer

28

■

BRUKSANVISNING

30

CB-teknikk (Clean Burning)

30

Primærluft

30

Hvelv

30

Sekundærluft

30

■

FYRINGSINSTRUKSJON

31

Miljøriktig fyring

31

Fyring om våren og høsten

32

Opptenning

31

Skorsteinens funksjon

32

Drift under forskjellige værforhold

31

Generell informasjon

32

Kontinuerlig fyring

32

Pipebrann

32

Advarsel om overfyring

32

■

HÅNDTERING AV BRENSEL

33

Valg av ved/brensel

33

Fuktighet

33

Forarbeid

33

Det er helt forbudt å fyre med!

33

Lagring

33

Treets varmeverdi

33

■

VEDLIKEHOLD

34

Feiing av skorsteinen og rensing av ovnen

34

Lakkert overflate

34

Kontroll av innbyggingsovn

34

Rengjøring av glass

35

Servicekontroll

34

Fjerning av hvelv og hvelvenhet

35

Brennkammerbekledning

34

Håndtering av ovnsdeler

35

Tetning

34

■

FEILSØKING

36

■

REKLAMASJONSRETT

37

TEKNISKE DATA

INSTALLASJON

Huseieren er selv ansvarlig for at installasjon og montering skjer i overensstemmelse med nasjonale og lokale byggeforskrifter samt opplysninger i denne monterings- og bruksanvisningen.

Du finner informasjon om Scan-forhandlerne på www.scan.dk.

- Installasjon av et nytt ildsted skal meldes til de lokale bygningsmyndigheter. Man er dessuten forpliktet til å få installasjonen inspisert og godkjent av det lokale feiervesenet.
- For å sikre optimal funksjon og sikkerhet ved installasjonen anbefaler vi at installasjonen utføres av en profesjonell montør. Scan-forhandleren kan anbefale eller henvise til en montør i ditt område.

SIKKERHET

Eventuelle endringer på produktet foretatt av forhandleren, montøren eller brukeren, kan medføre at produktet og sikkerhetsfunksjonene ikke fungerer som de skal. Det samme gjelder montering av tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er levert av Scan A/S. Dette kan også skje dersom deler som er nødvendige for vedovnens funksjon og sikkerhet, avmonteres eller fjernes.



■ MERK!

DU FÅR OPTIMALT UTBYTTE
AV OVNEN VED Å VELGE
TOP DOWN-OPPTENNING

SE AVSNITTET
"FYRINGSINSTRUKSJON"



TEKNISKE MÅL OG DATA

Materialer	stålplate støpejern, galvanisert plate, vermiculite
Overflatebehandling:	Senotherm
Maks. trelengde Scan 1001	50 cm
Maks. trelengde Scan 1002	65 cm
Vekt Scan 1001	ca. 107 kg
Vekt Scan 1002	ca. 124 kg
Røykstuss innv. diameter	144 mm
Røykstuss utv. diameter	148 mm
Godkjennelsestype	Intermitterende*

* Med intermitterende forbrenning menes her normal bruk av en vedovn. Det vil si at hver oppfyring brennes ned til glør før man fyrer opp på nytt.

Scan 1001/1002 er produsert i overensstemmelse med produktets type-godkjennelse, der produktets monterings- og bruksanvisning inngår.

DoP deklarasjon finnes på www.scan.dk

Scan 1001 - Resultater ifølge EN 13229

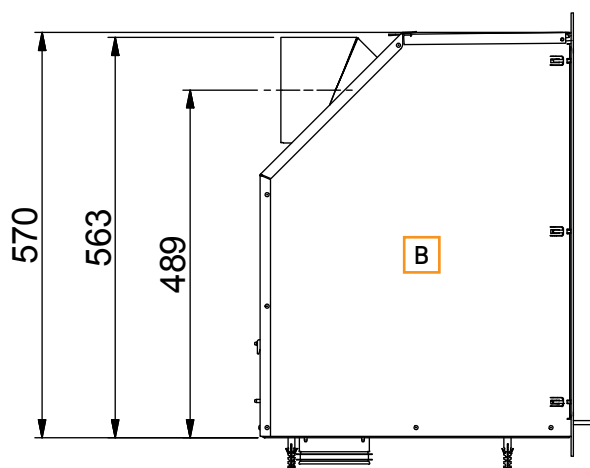
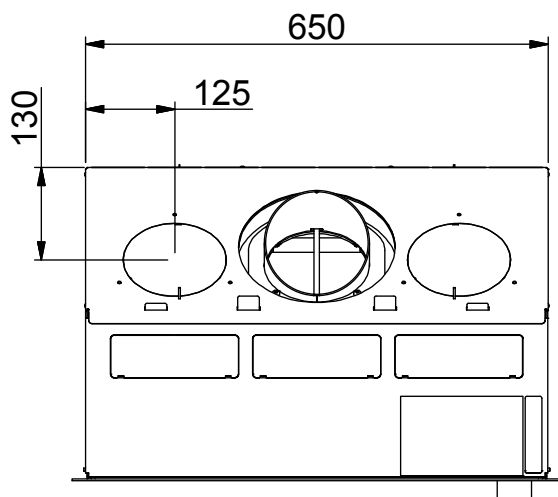
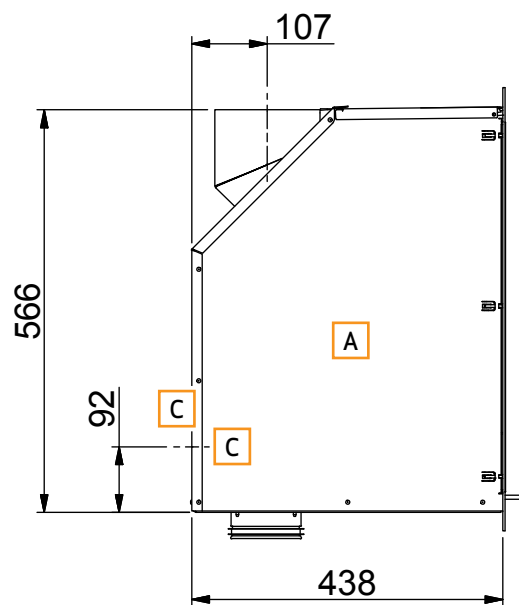
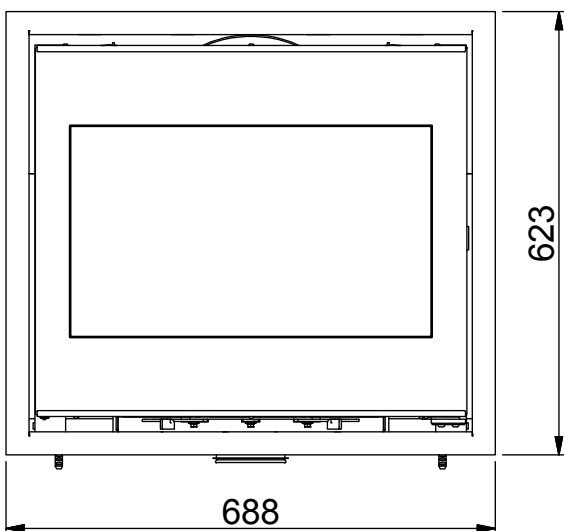
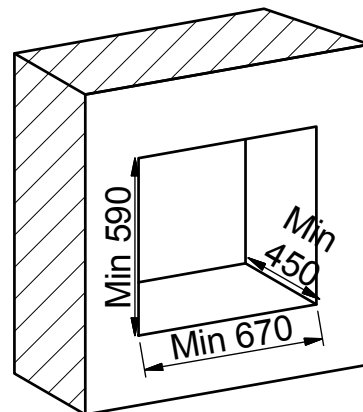
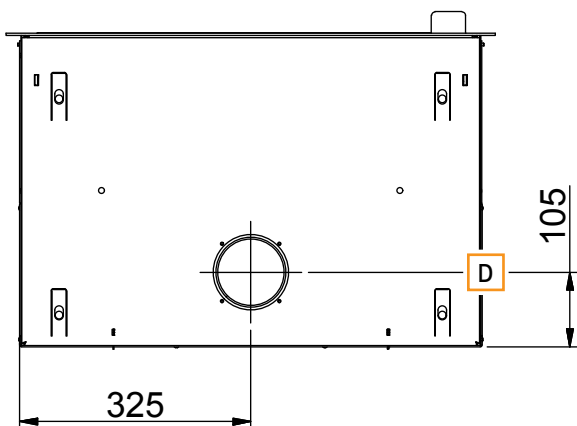
CO-utslipp ved 13% O ₂	0,07	%
CO-utslipp ved 13% O ₂	879	mg/Nm ³
Støv @ 13% O ₂	12	mg/Nm ³
No _x @ 13% O ₂	42	mg/Nm ³
Virkningsgrad	82	%
Energieffektivitetsindeks	109,9	
Energieffektivitetsklasse	A+	
Nominell ytelse	7	kW
Skorstenstemperatur EN 13229	220	°C
Temperatur i røgstuds	264	°C
Røykmengde	7,4	g/sek
Undertrykk EN 13229	12	Pa
Anbefalt undertrykk i røykstuss	16-18	Pa
Forbrenningsluftbehov	19,8	m ³ /h
Brensel	Ved	
Brenselsforbruk	2,2	kg/h
Brenselsforbruk	1,7	kg
Innfyringsmengde	3	kg

Scan 1002 - Resultater ifølge EN 13229

CO-utslipp ved 13% O ₂	0,07	%
CO-utslipp ved 13% O ₂	864	mg/Nm ³
Støv @ 13% O ₂	9	mg/Nm ³
No _x @ 13% O ₂	91	mg/Nm ³
Virkningsgrad	82	%
Energieffektivitetsindeks	109,9	
Energieffektivitetsklasse	A+	
Nominell ytelse	8	kW
Skorstenstemperatur EN 13229	208	°C
Temperatur i røgstuds	250	°C
Røykmengde	7,9	g/sek
Undertrykk EN 13229	12	Pa
Anbefalt undertrykk i røykstuss	16-18	Pa
Forbrenningsluftbehov	22	m ³ /h
Brensel	Ved	
Brenselsforbruk	2,3	kg/h
Brenselsforbruk	1,9	kg
Innfyringsmengde	4	kg

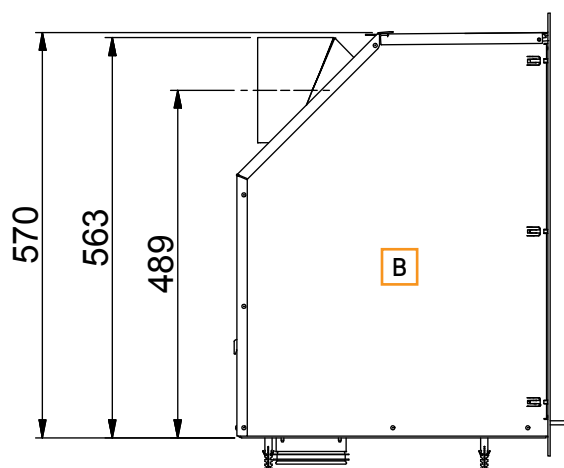
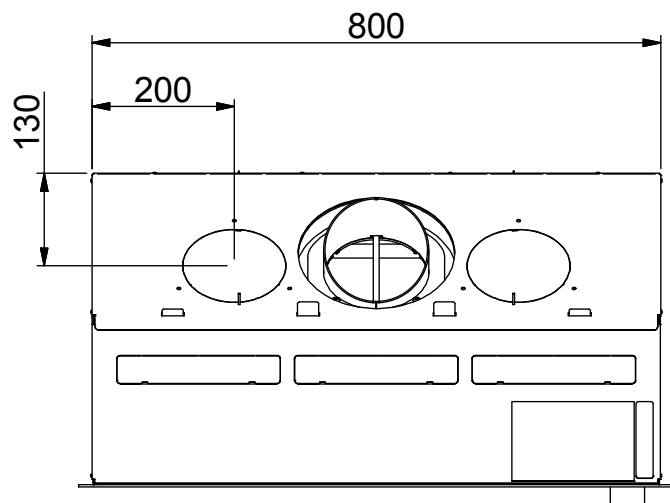
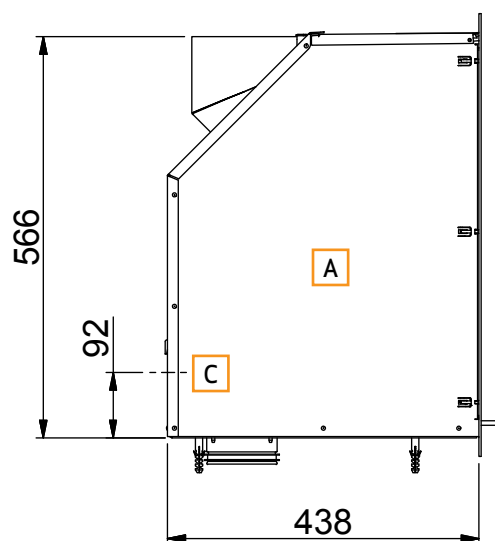
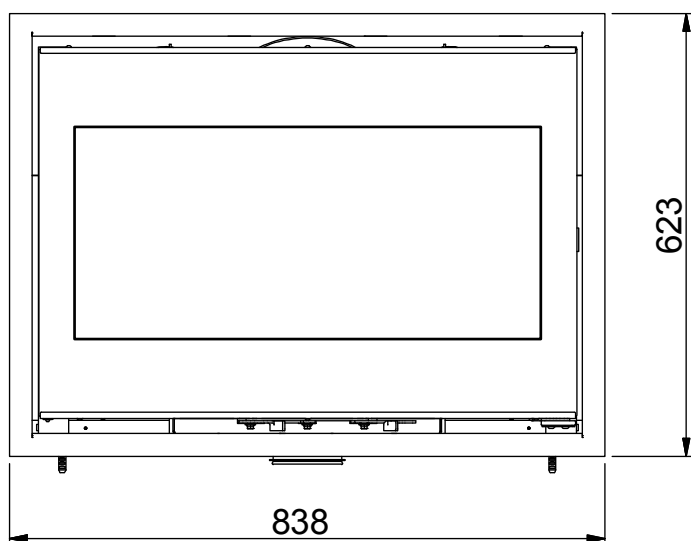
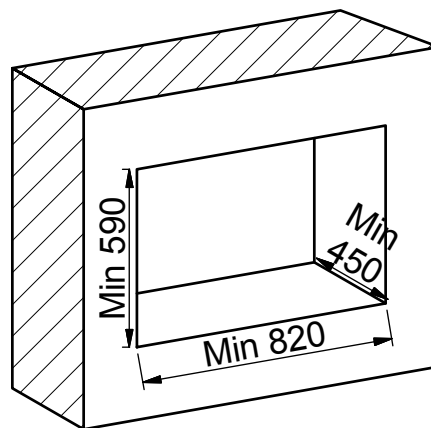
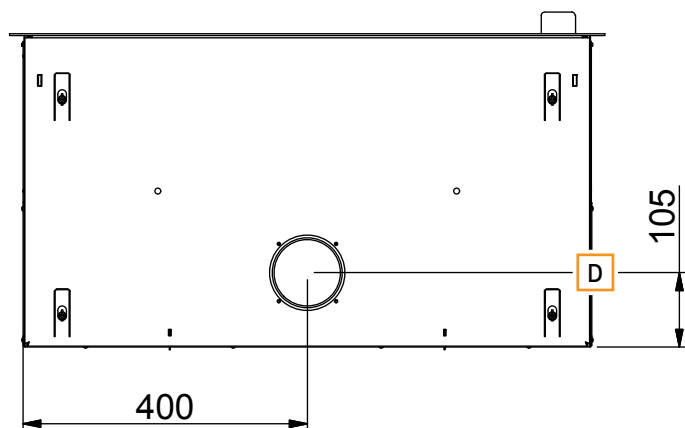
- A** Røykstuss topputtak
- B** Røykstuss bakutgang
- C** Senter friskluftinntak bakutgang
- D** Senter friskluftinntak bunn

Alle mål er angitt i mm



- A** Røykstuss topputtak
- B** Røykstuss bakutgang
- C** Senter friskluftinntak bakutgang
- D** Senter friskluftinntak bunn

Alle mål er angitt i mm



TYPESKILT

Alle Scan innbyggingsovner er utstyrt med et typeskilt som angir kontrollstandarder og avstand til brennbart materiale.

Typeskilt Scan 1001

Scan 1001			
Insert fired by solid fuel			
Standard: EN 13229 EC no. 91001600			
Minimum distance to heat insulation: Side: 25 mm - Back: 100 mm - Top: 800 mm - Bottom: 400 mm			
Minimum insulation: See assembly- and instructions manual			
CO emission at 13% O ₂ :	0,07%	879 mg/Nm ³	
Dust at 13% O ₂ :		12 mg/Nm ³	
Flue gas temperature:		220°C	
Nominal heat output:		7 kW	
Efficiency:		82%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13229	Teknologisk Institut
Norway	Klasse 2	300-ELAB-1588-NS	Teknologisk Institut
Schweiz	LRV 11	VKF	Teknologisk Institut
Germany	BStV	1 300-ELAB-1588-EN	Teknologisk Institut
Follow assembly- and instructions manual. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	11-2012

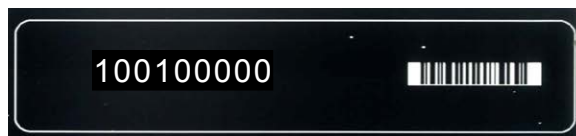
Typeskilt Scan 1002

Scan 1002			
Insert fired by solid fuel			
Standard: EN 13229 EC no. 91002600			
Minimum distance to heat insulation: Side: 25 mm - Back: 100 mm - Top: 800 mm - Bottom: 450 mm			
Minimum insulation: See assembly- and instructions manual			
CO emission at 13% O ₂ :	0,07%	864 mg/Nm ³	
Dust at 13% O ₂ :		9 mg/Nm ³	
Flue gas temperature:		208°C	
Nominal heat output:		8 kW	
Efficiency:		82%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13229	Teknologisk Institut
Norway	Klasse 2	300-ELAB-1664-NS	Teknologisk Institut
Schweiz	LRV 11	VKF	Teknologisk Institut
Germany	BStV	1 300-ELAB-1624-EN	Teknologisk Institut
Follow assembly- and instructions manual. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S	DK 5492 Vissenbjerg	11-2012

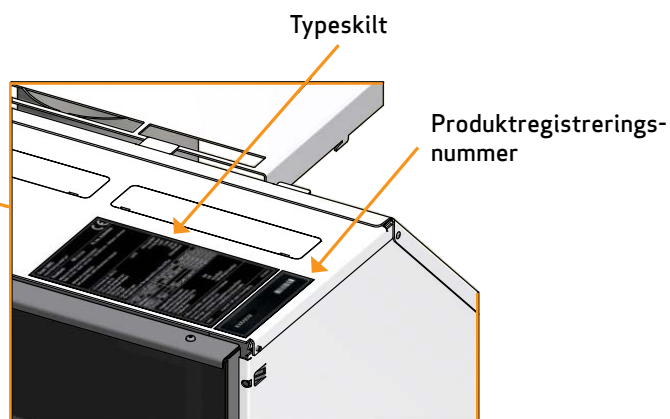
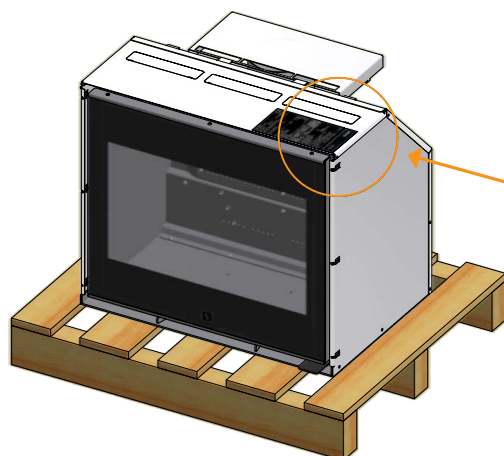
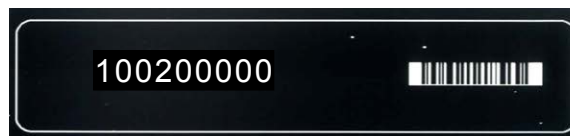
PRODUKTREGISTRERINGSNUMMER

Alle Scan innbyggingsovner er utstyrt med et produktregistreringsnummer. Noter ned nummeret på baksiden da du må oppgi dette nummeret ved henvendelse til forhandler eller Scan A/S.

Produktregistreringsnummer Scan 1001



Produktregistreringsnummer Scan 1002



MONTERING

VERKTØY FOR MONTERING AV INNBYGGINGSOVNEN

- Vaterpass
- Stjerneskrutrekker
- Ø 10 murbor
- Avbitertang
- Flat skrutrekker
- Skiftenøkler

LØSE DELER

Kantavdekning er pakket på trepallen sammen med innbygningsovn.

I innbygningsovnens brennkammer ligger følgende løse deler:

- Nederste røykvenderplate
- Bunnsten
- Handske
- Løsdelspose:
- 4 x selvskruende skruer 4,2 x 6,5 mm (fastspenning av Ø100 muffe)
- 4 x rawl plugs 10 x 50 mm (fastspenning av kassett)
- 4 x plater Ø6,5/Ø16 x 1,1 (fastspenning av kassett)
- Indikator for regulering af lufttilførsel
- Torx-unbrakonøkkel 5 mm
- Brennkammerfôring
- Vedfanger
- 8 x 3 mm sort pakning med teip 2 m (Ø 100 muffe, røykstuss og kassett)
- 4 x torx-skruer M6 x 50 (fastspenning av kassett)
- 2 stifter for nederste røykvenderplate
- Ø100 muffe med flens
- Skrue M5x6 (England)

EKSTRA TILBEHØR

Kan kjøpes separat:

- Konveksjonsstykker Ø149 mm (se side 20)
- Konveksjonsriste (se side 26)

HÅNDTERING AV EMBALLASJE

Scan innbyggingsovner kan leveres med følgende emballasje

Treemballasje	Treemballasje er resirkulerbar og vil etter bruk kunne bli brent som et CO2 nøytralt produkt, eller leveres til gjenvinning.
Isoportopp	Leveres til gjenvinning eller avfallshåndtering.
Skum	Leveres til gjenvinning eller avfallshåndtering.
Plastposer	Leveres til gjenvinning eller avfallshåndtering.
Plastfolie/plast	Leveres til gjenvinning eller avfallshåndtering.

BÆRENDE UNDERLAG

Hele produktsortimentet vårt regnes som lette ildsteder og krever normalt ingen forsterkning av bjelkelaget, men kan plasseres på vanlig bjelkelag/gulv.

Man bør naturligvis forsikre seg om at underlaget kan bære vekten på ovnen og eventuelt stålskorsteinen.

GULVPLATE

Hvis oppstillingen av ovnen skjer på brennbart gulv, må nasjonale- og lokale byggeforskrifter med hensyn til størrelsen på ikke brennbart underlag som skal dekke gulvet rundt ovnen, overholdes.

Rådfør deg med den lokale Scan-forhandleren om gjeldende forskrifter vedrørende brennbare materialer rundt ovnen.

Gulvplatens funksjon er å beskytte gulv og brennbart materiale mot eventuelle glør. En gulvplate skal være av stål eller glass, men ovnen kan også stå på klinker, naturstein eller lignende.

KONVEKSJONSLUFT

Det må lages hull i bekledningen for konveksjonsluft. Konveksjon betyr at det oppstår luftsirkulasjon, slik at varmen fordeles jevnere i rommet. Man må sikre at kravene til konveksjonsarealer overholdes.

■ Min. areal for konveksjonsluft inn: 350 cm²

■ Min. areal for konveksjonsluft ut: 500 cm²

Hvis man ikke sørger for tilstrekkelig konveksjonsluft, kan det forekomme skader på omrammingen.

Hvis ønskelig kan konveksjonsrister kjøpes separat.

EKSISTERENDE SKORSTEIN OG ELEMENTSKORSTEIN

Hvis det planlegges å installere ovnen på en eksisterende skorstein, anbefaler vi at du rådfører deg med en godkjent Scan-forhandler eller den lokale feieren. Da kan du også få råd om eventuell renovering av skorsteinen.

■ Ved montering av elementskorstein må veiledningen fra produsenten vedrørende montering for den aktuelle skorsteinstypen følges.

TILKOBLING MELLOM INNBYGGINGSOVN OG STÅLSKORSTEIN

Scan-forhandleren eller den lokale feieren kan gi råd om valg av fabrikat og dimensjon på stålskorstein (vi anbefaler bruk av JØTUL skorsteinsystem). Dermed er man sikret at den passer til innbyggingsovn.

KRAV TIL SKORSTEIN

Skorsteinen skal som minimum være 148 mm og være merket med T400 og G for sotbranntest og have en lengde på minimum 4,5 meter.

Det anbefales å bruke et buet knerør, ettersom det gir bedre trekkforløp.

Hvis innbyggingsovn tilkobles med et knerør med skarp knekk, skal renseluken være i den loddrette delen, slik at den vannrette delen kan renses gjennom denne.

Kravene til sikkerhetsavstander for skorstein og røykrør må overholdes.

■ Valg av feil lengde eller diameter på stålskorsteinen kan føre til dårlig funksjon.

■ Følg anvisningene fra leverandøren av stålskorsteinen nøye.

INNBYGGING MOT BRANNFEST MATERIALE

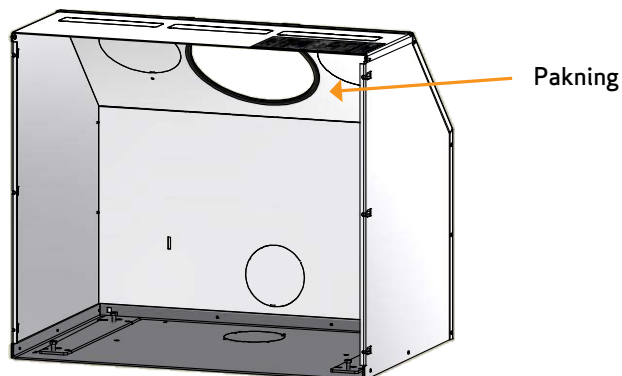
Ved innmuring/montering i konstruksjoner der det ikke er brennbare materialer, skal monteringen skje med en avstand mellom murverk og konveksjonskappe på minimum 10 mm. Dette gjøres for å forhindre sprekker i murverket, ettersom metallet utvider seg når det fyres i ovnen.

KANTAVDEKNING OG DØR

Kantavdekning og dør monteres når overflatene på omrammingen er ferdigbehandlet.

PAKNING

Pakning 0,75 meter settes på innvendig i kassetten som vist.



MØBLERINGSAVSTAND

Møbleringsavstand fra glass: Scan 1001: 1300 mm. / Scan 1002: 1400 mm.

Ta også hensyn til om møbler og annet vil bli tørket ut av å stå nær ovnen.

Innbyggingsovnene må ikke monteres i brennbart materiale uten bruk av brannmur!

SIKKERHETSAVSTAND

Nasjonale og lokale bestemmelser skal overholdes med hensyn til sikkerhetsavstand for vedovn.

Oppstilling med uisolert knørør



Brennbart materiale



Brannmur, f.eks. 50 mm Jøtul Firewall, 110 mm murstein eller annet materiale med tilsvarende brannfasthet og isolasjonsevne.



Skorstein

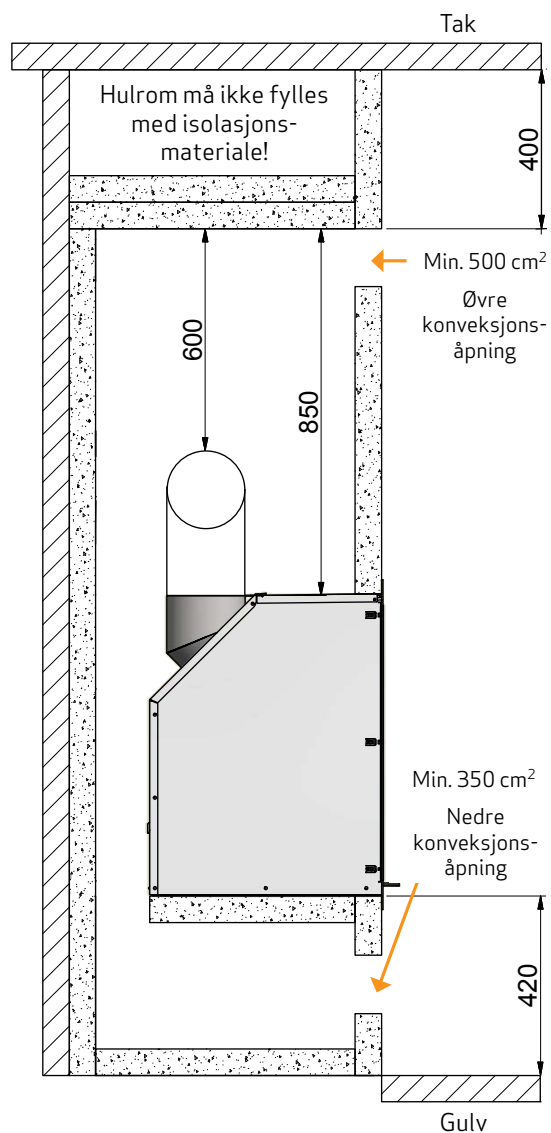
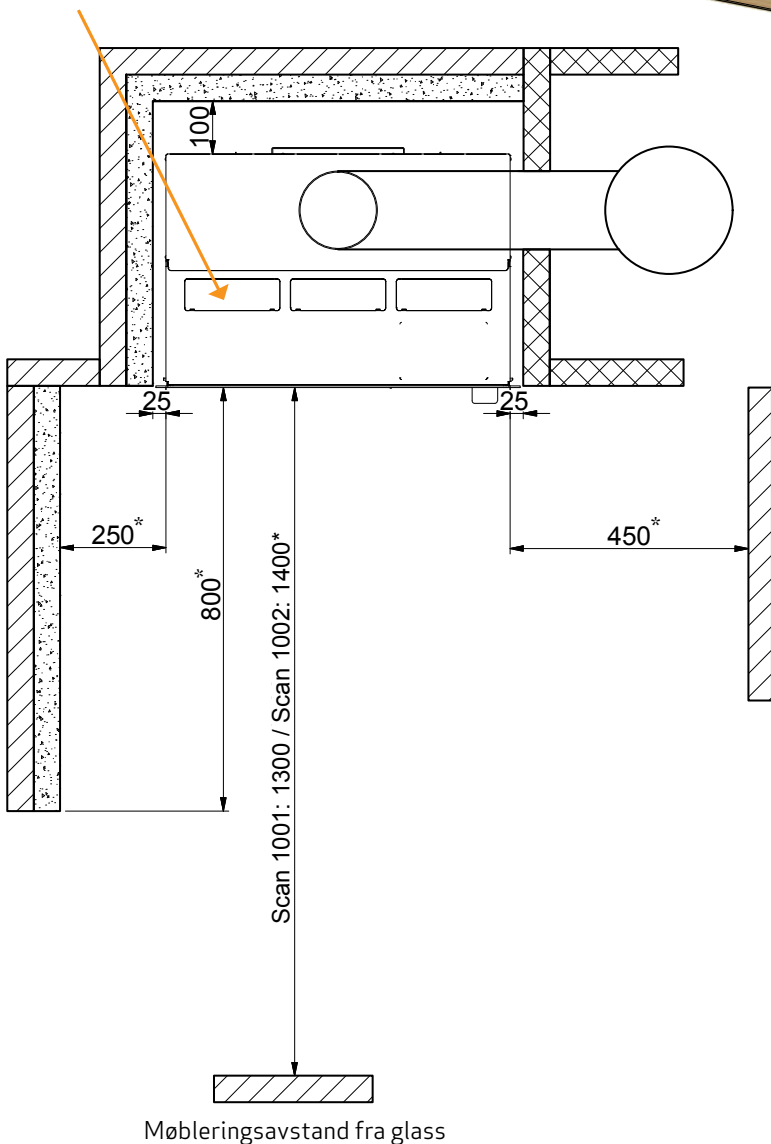
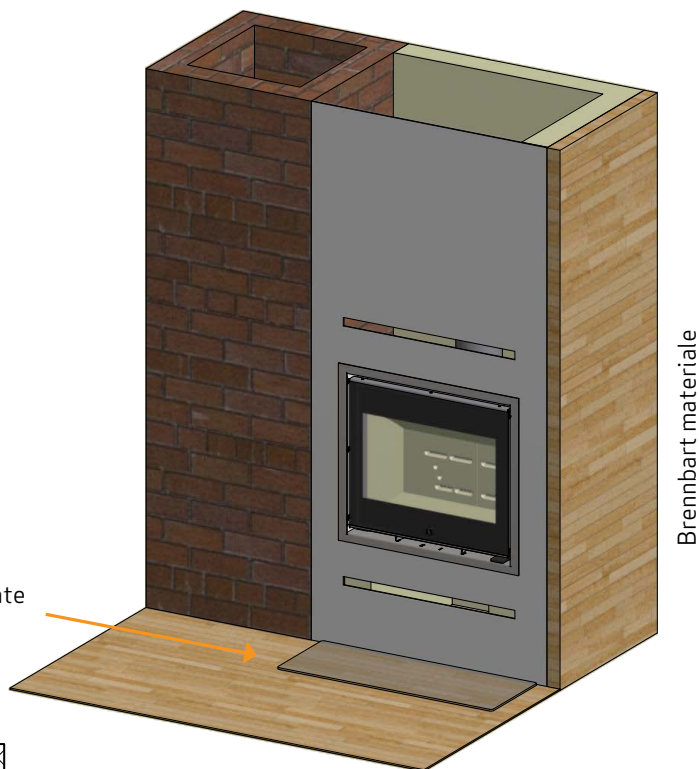
Alle mål er angitt i mm.

Alle avstander er angitt som minimum-mål.

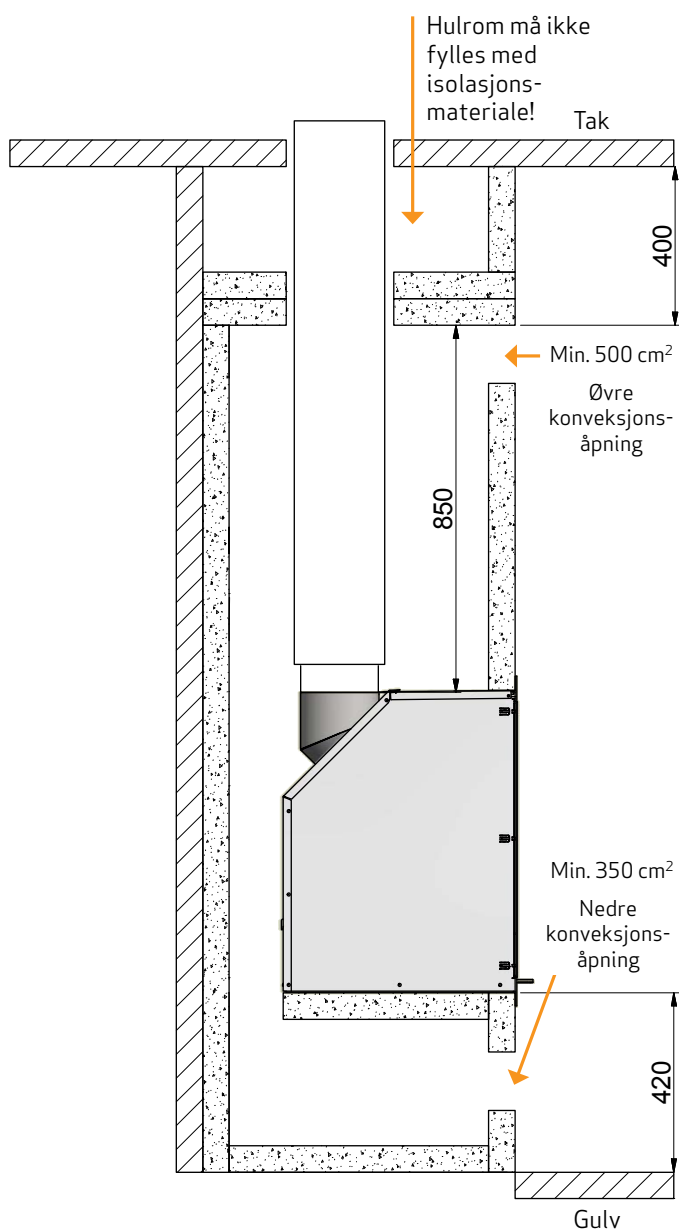
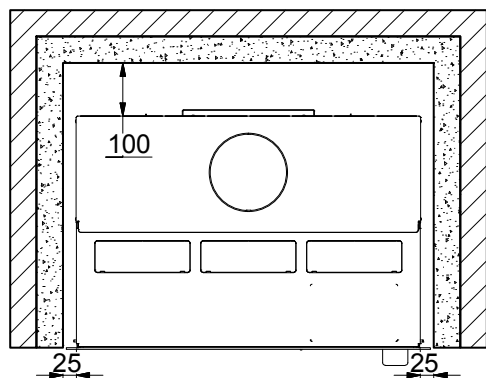
* Gjelder alle oppstillinger

Ved innbygging i brennbart materiale som er beskyttet med isolasjon, skal disse dekkplatene demonteres

Gulvplate



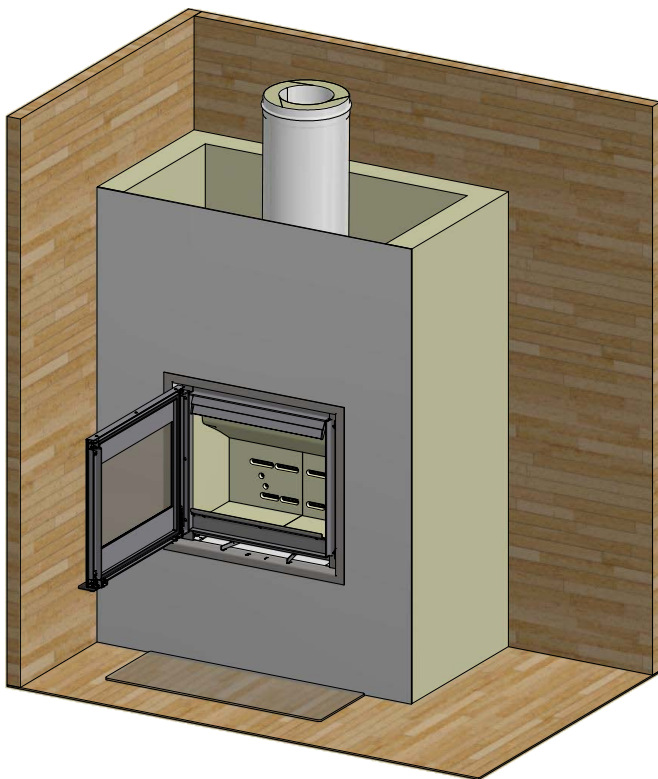
Oppstilling med isolert loddrett røykrør
-konstruksjon/omramming mot tak



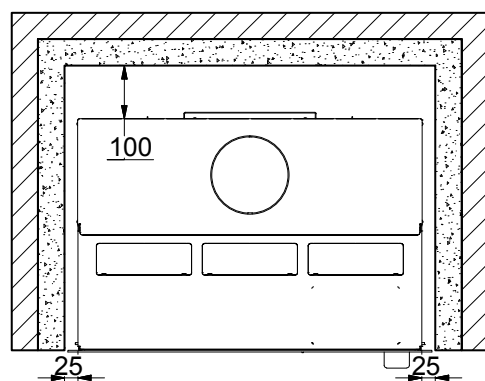
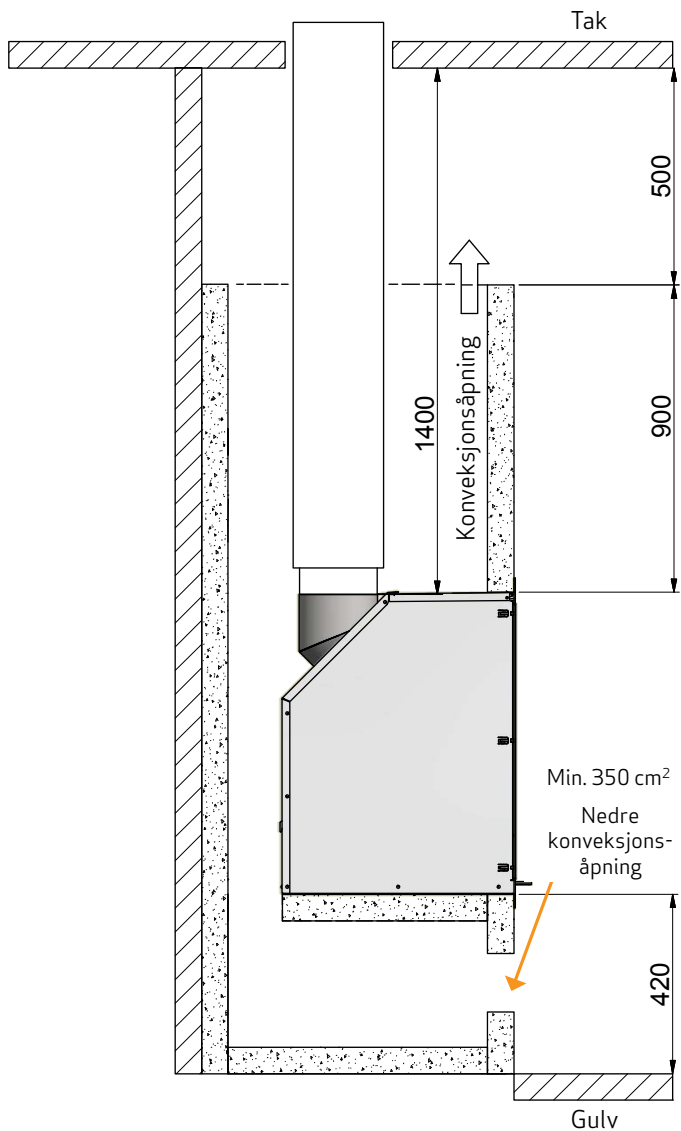
Avstand til brannmur (murstein) forutsetter at det anvendes isolert røykrør med minimum 30 mm isolasjon helt ned til innbyggingsovn

Oppstilling med isolert loddrett røykrør

- åpen konstruksjon/omramning



Ved innmuring/montering i en konstruksjon/omramming som er åpen i toppen, kan konveksjonshullene utelates. Vær imidlertid oppmerksom på at det ikke må legges en topplate på konstruksjonen



 Brennbart materiale

 Brannmur, f.eks. 50 mm Jøtul Firewall, 110 mm murstein eller annet materiale med tilsvarende brannfasthet og isolasjonsevne.

Alle mål er angitt i mm.

Alle avstander er angitt som minimum-mål.

BETJENING AV DØR



- 1 Håndtaket trykkes ned og døren åpnes
- 2 Døren lukkes akkurat som på en bil. Ta tak i håndtaket (holdes i vannrett posisjon) og dytt igjen døren



FJERNING AV EMBALLASJE

Kontroller at innbyggingsovnene er uten skader før du starter installeringen.

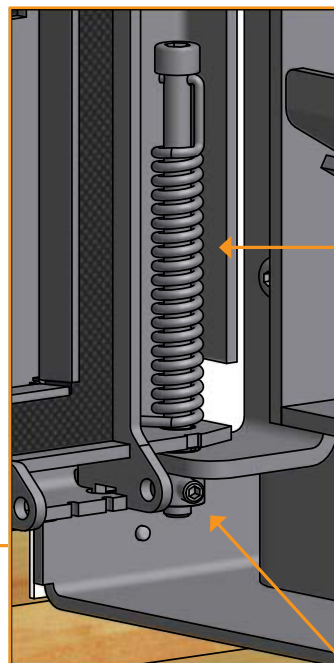
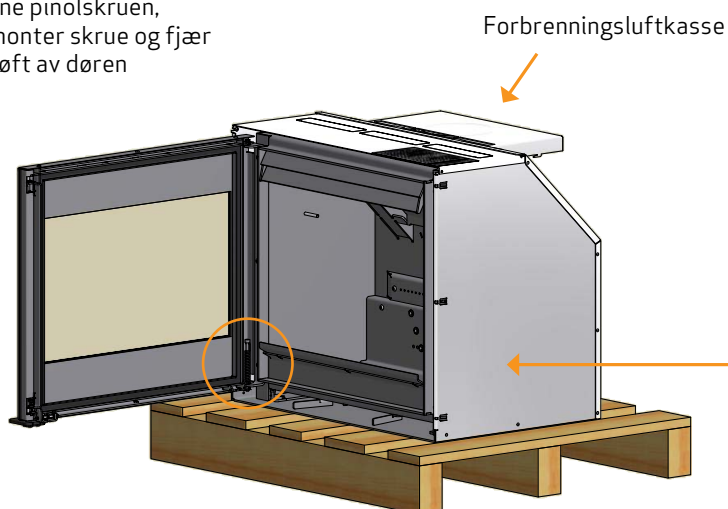
Scan 1001/1002 leveres fastspennet på trepall. Det anbefales å demontere døren og fjerne alle løse deler i brennkammeret før ovnen skrues av pallen. Dette gjør jobben med innbyggingen av ovnen enklere.

Demonter forbrenningsluftkassen. Denne skal kun brukes hvis det er ønskelig å tilføre ovnen ekstern forbrenningsluft, se side 18.

1

Demontering av dør:

Løsne pinolskruen, demonter skru og fjær og løft av døren



Skru og fjær

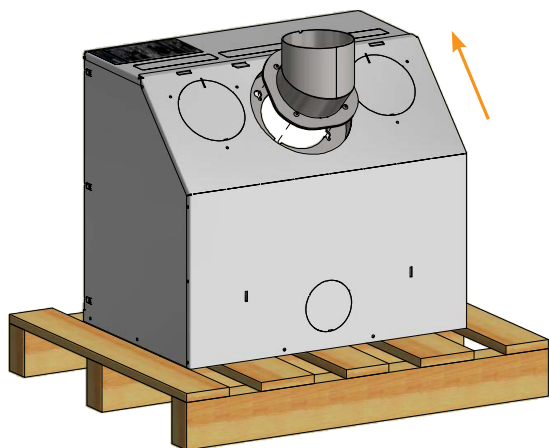
Pinolskrue

FJERNING AV EMBALLASJE

2

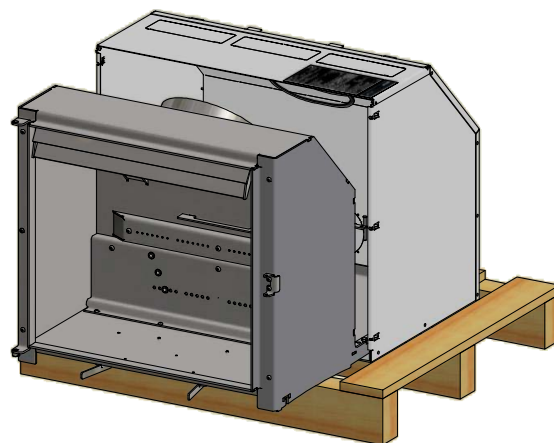
Demonter røykstussen:

Løsne flensmutrene som røykstussen er fastspent med i ovnen (ikke demonter).
Trykk røykstussen i pilens retning.
Da frigjøres det og kan tas ut



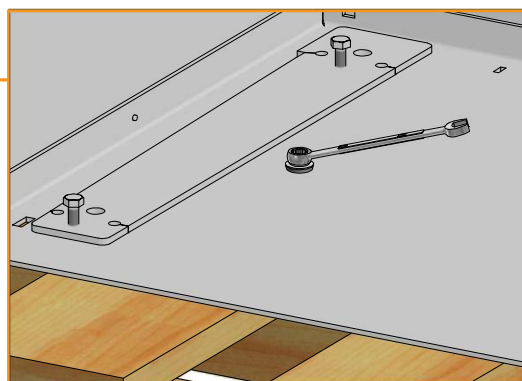
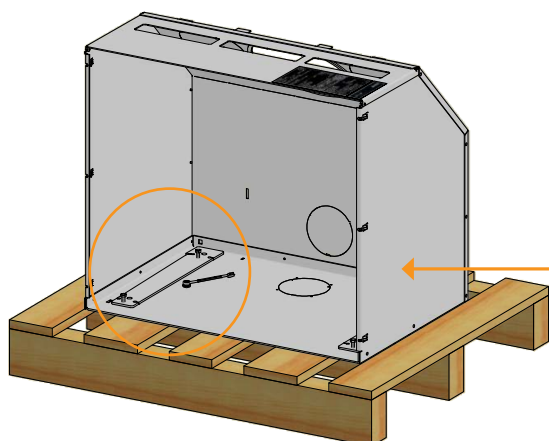
3

Innbyggingsovnens løftes opp av fanghullene i fronten og trekkes ut av kassetten



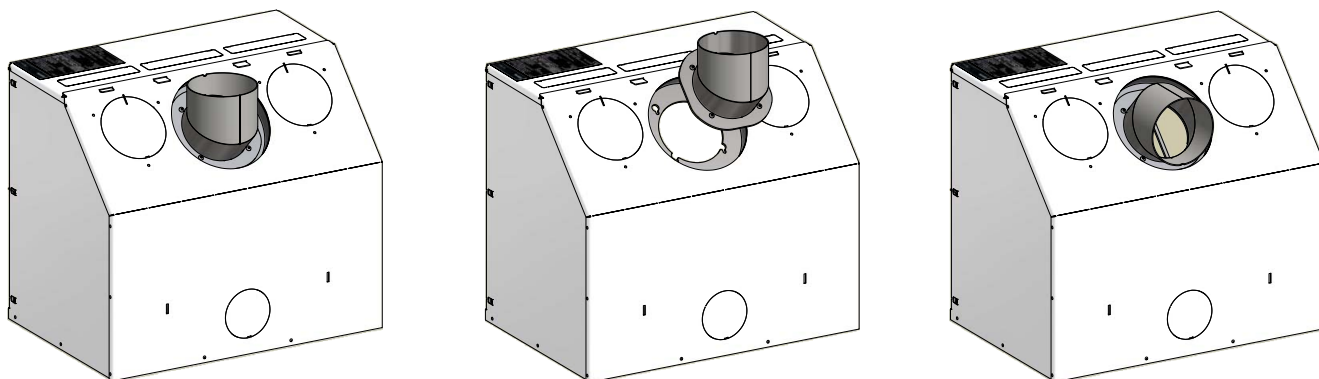
4

Skruer som holder fast kassetten på pallen, fjernes

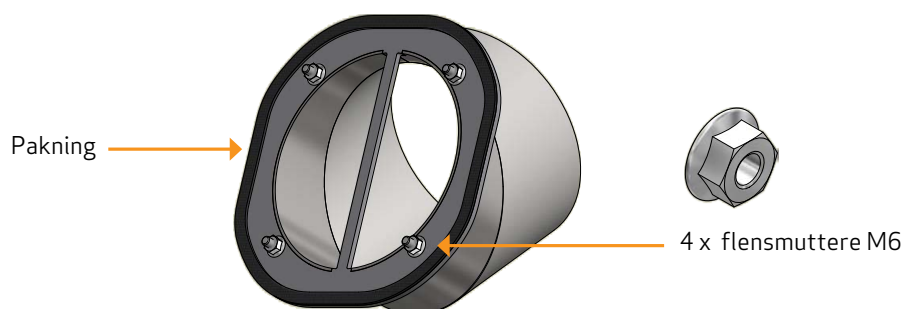


MONTERING AV RØYKSTUSS

Innbygningsovnene leveres fra produsenten utformet med topputtak, men den kan også vendes og brukes med bakuttak. Røykstussen monteres på innbygningsovnene når ovnen er plassert i kassetten.



Pakning 3 x 8 mm monteres helt til kanten på flensen til røykstussen. Spenn fast røykstykket med flensmuttere



FRISKLUFFTILFØRSEL

I et godt isolert hus må luften som går til forbrenning, erstattes. Dette er spesielt viktig i et hus med mekanisk utlufting. Dette kan skje på flere måter. Det viktigste er at luften tilføres rommet der vedovnen er plassert. Ytterveggventilen skal være plassert så nær vedovnen som mulig og skal kunne lukkes når ovnen ikke er i bruk.

Nasjonale og lokale byggeforskrifter skal følges vedrørende tilkobling av frisklufttilførselen.

LUKKET FORBRENNINGSSYSTEM

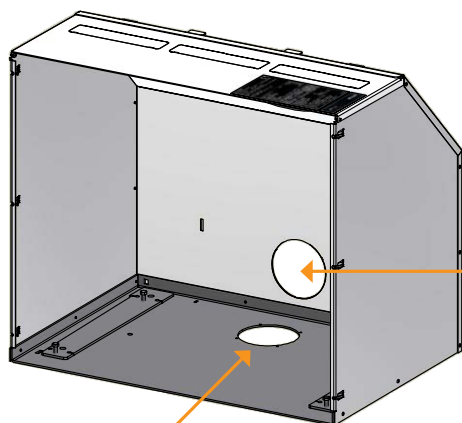
Vedovnens lukkede forbrenningssystem bør brukes hvis man bor i nyoppførte, lufttette boliger. Ekstern forbrenningsluft kobles til gjennom et ventilasjonsrør via vegg eller gulv.

Ventilasjonsrøret må være lukket når ovnen ikke er i bruk. Minimum Ø 100 mm ventilasjonsrør, maks. lengde: 6 meter med maks. 3 ledd. Vi anbefaler glatte stålrør.

MERK: Hvis ovnen er utstyrt med friskluftstilførsel eller lukket forbrenningssystem, må ventilasjonsrøret være åpent når ovnen er i bruk!

FORBEREDELSE FOR EKSTERN FORBRENNINGSLUFTTILFØRSEL

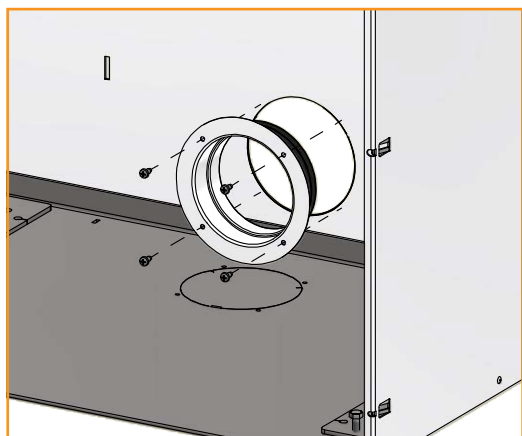
Dekkplaten bak på kassetten eller dekkplaten i bunnen vippes løs med en rett skrutrekker og fjernes.



Ekstern forbrenningsluft bak på ovn

Ekstern forbrenningsluft via bunn

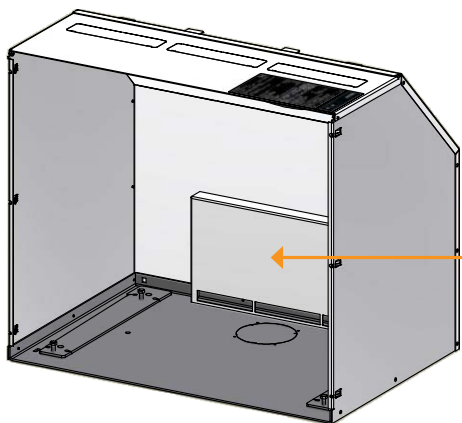
TILKOBLING AV EKSTERN FORBRENNINGSLUFT VIA UTLØPET BAK PÅ KASSETTEN



4 x selvskruende skruer 4,2 x 6,5 mm

1

Ø100 muffe monteres



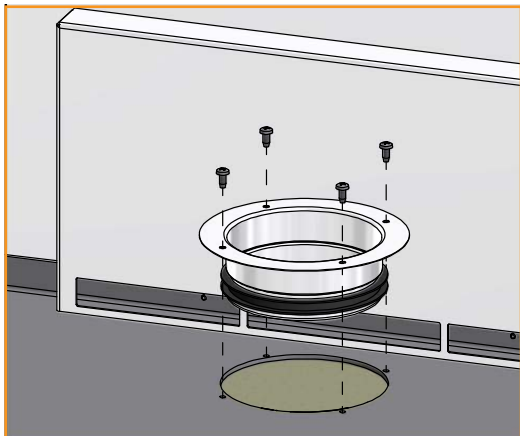
2

Hekt forbrenningsluftkassen på kassetts bakplate.

Denne monteres alltid ved tilkobling av ekstern forbrenningsluft.

Monter innbygningsovn i kassetten, se side 21

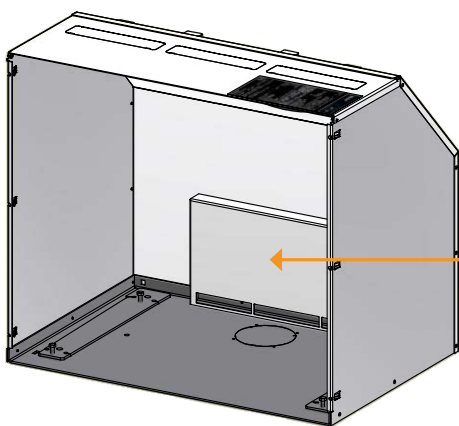
TILKOBLING AV EKSTERN FORBRENNINGSLUFT VIA BUNNEN I KASSETTEN



4 x selvskruede skruer 4,2 x 6,5 mm

1

Ø100 muffe monteres



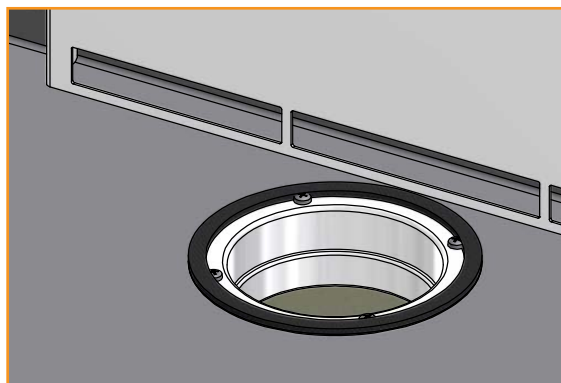
2

Hekt forbrenningsluftkassen på kassetten's bakplate.

Denne monteres alltid ved tilkobling av ekstern forbrenningsluft

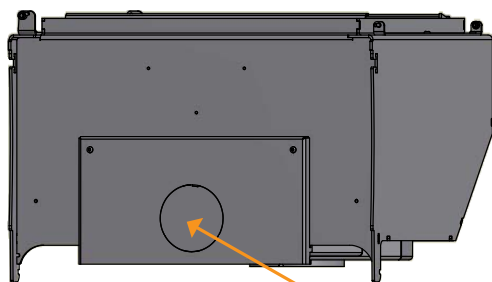
3

Pakning på 0,5 meter settes på rundt flensen på Ø100-muffen

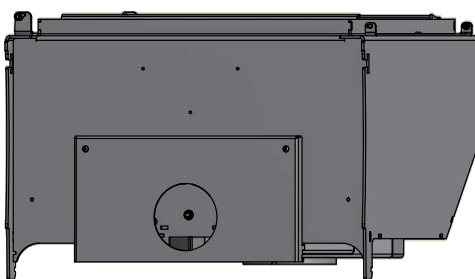


4

Ovnens legges ned, og dekkplaten i bunnen fjernes. Monter innbygningsovn i kassetten, se side 23



Dekkplate

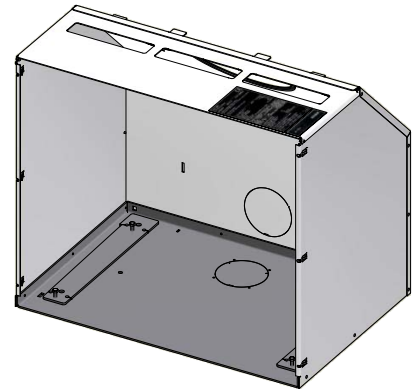
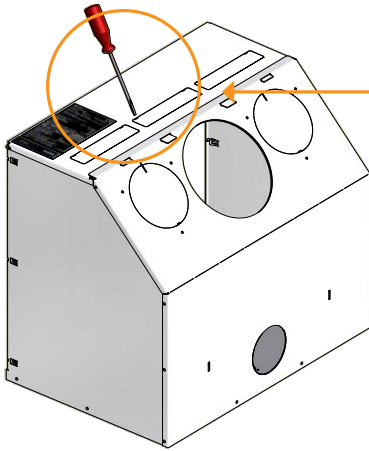


MONTERING UTEN KONVEKSJONSSTUSSER

Dekkplater i kassetten topplate kan fjernes for å redusere temperaturen på veggen over ovnen. Ved innbygging i eksisterende peisåpning skal ikke dekkplatene fjernes.

Dekkplatene i topplaten på kassetten vippes løse med en skrutrekker og fjernes.

Monter og spenn fast kassetten, se "Montering av kassetter".



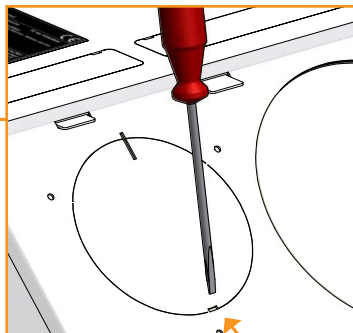
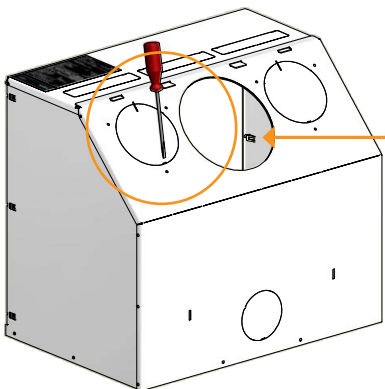
Kassetter uten dekkplater i topplaten

MONTERING MED KONVEKSJONSSTUSSE (TILBEHØR)

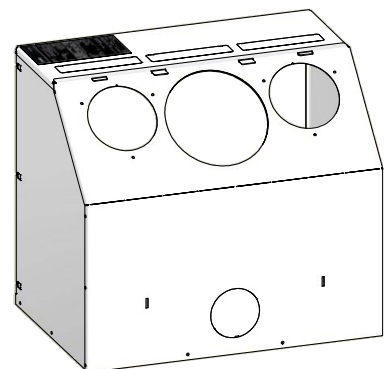
1

Demonter dekkplatene for konveksjonsrør ved å bruke en rett skrutrekker som plasseres som vist på tegningen under.

Vipp skrutrekkeren ned, og løsne dekkplatene.



Festepunkt

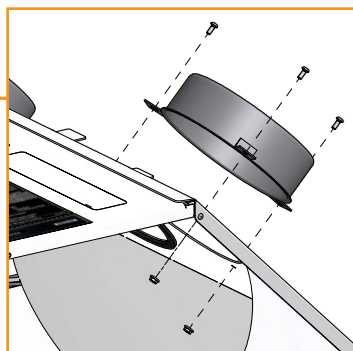
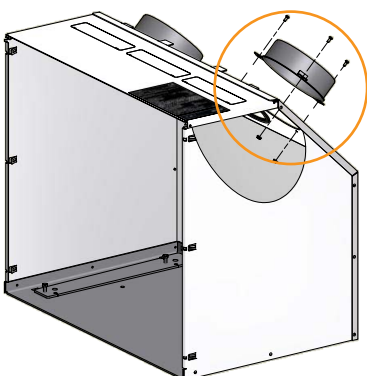


Kassett uten dekkplater

2

Monter og spenn fast kassetten, se "Montering av kassetter".

Når kassetten er spent fast monteres konveksjonsstussene. Disse monteres og fastspennes gjennom åpning for røkstussen.



6 x skruer M4x10

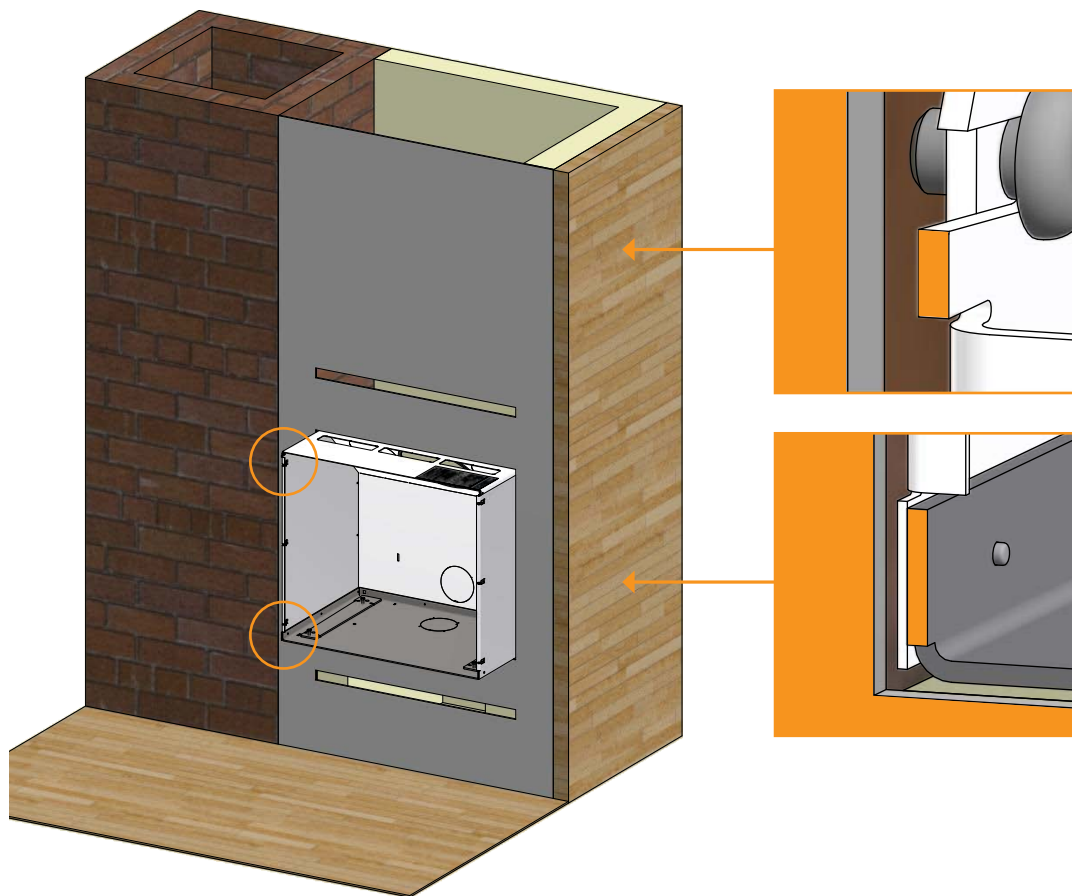


6 x flensmuttere M4

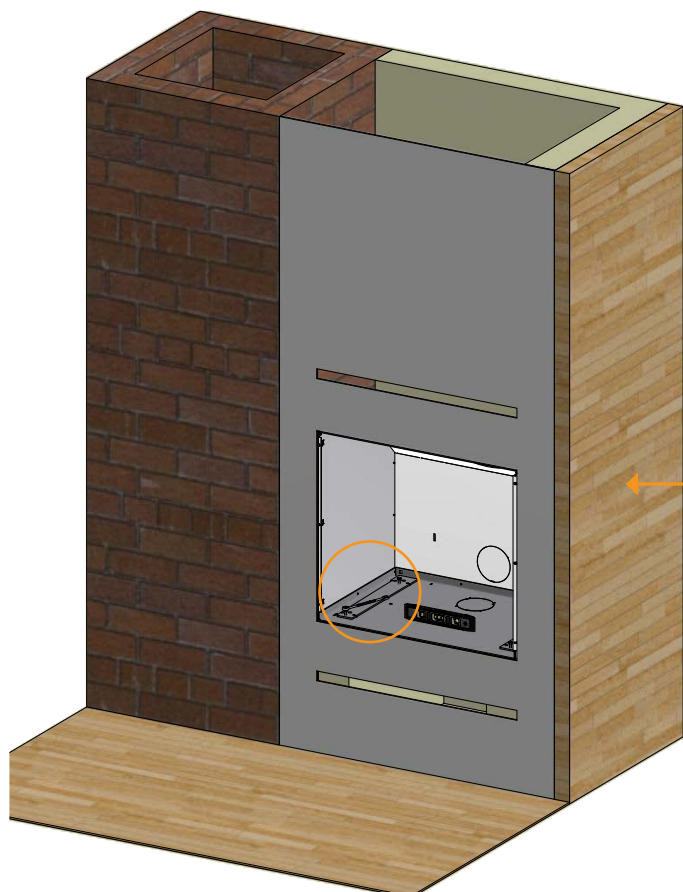
MONTERING AV KASSETTE

1

Kassetten plasseres i hullet/omrammingen

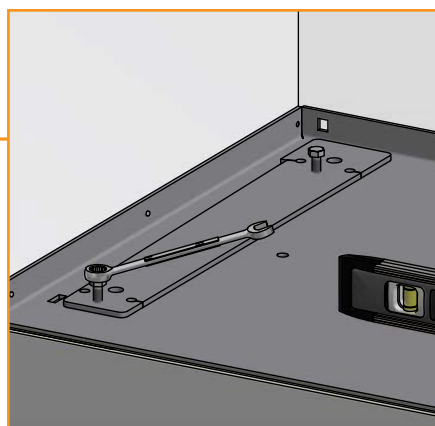


Justeringspunktene i kassetten 4 hjørner skal ligge plant med fronten på omrammingen



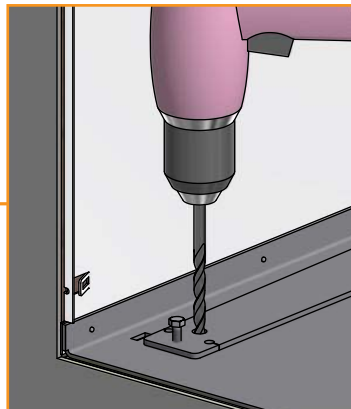
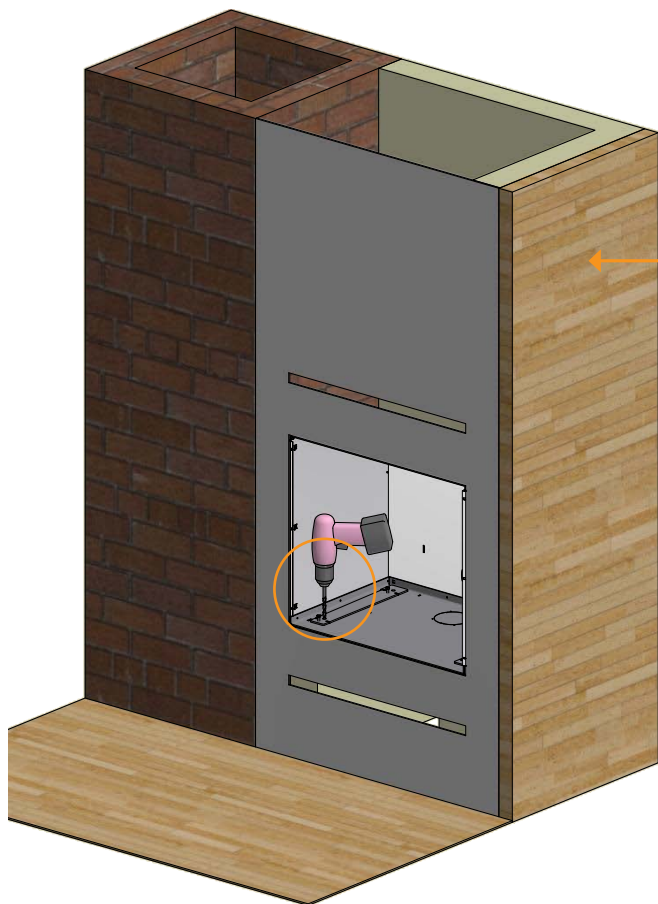
2

For at kassetten skal stå i vater, stilles justerskruene inn med fastnøkkel



3

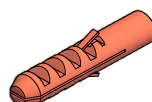
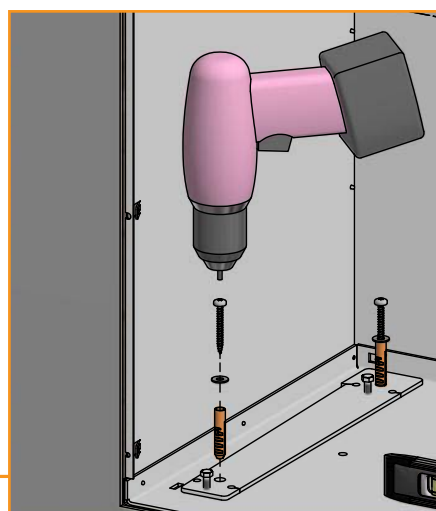
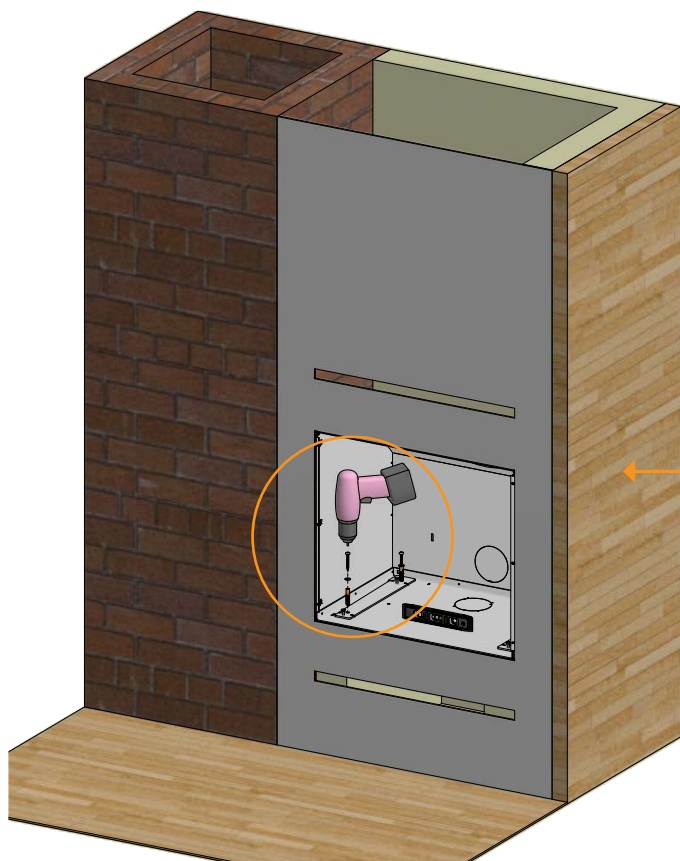
For fastgjørelse av kassetten forborres de 4 hullene med Ø10 murborr



4

Rawplugs, skruer og plater monteres. Kontroller at kassetten står i vater før du spenner den fast.

Den medfølgende torx-nøkkelen fra posen med løse deler som ligger i ovns brennkammer kan også benyttes til fastspenning



4 x Rawplugs 10 x 50



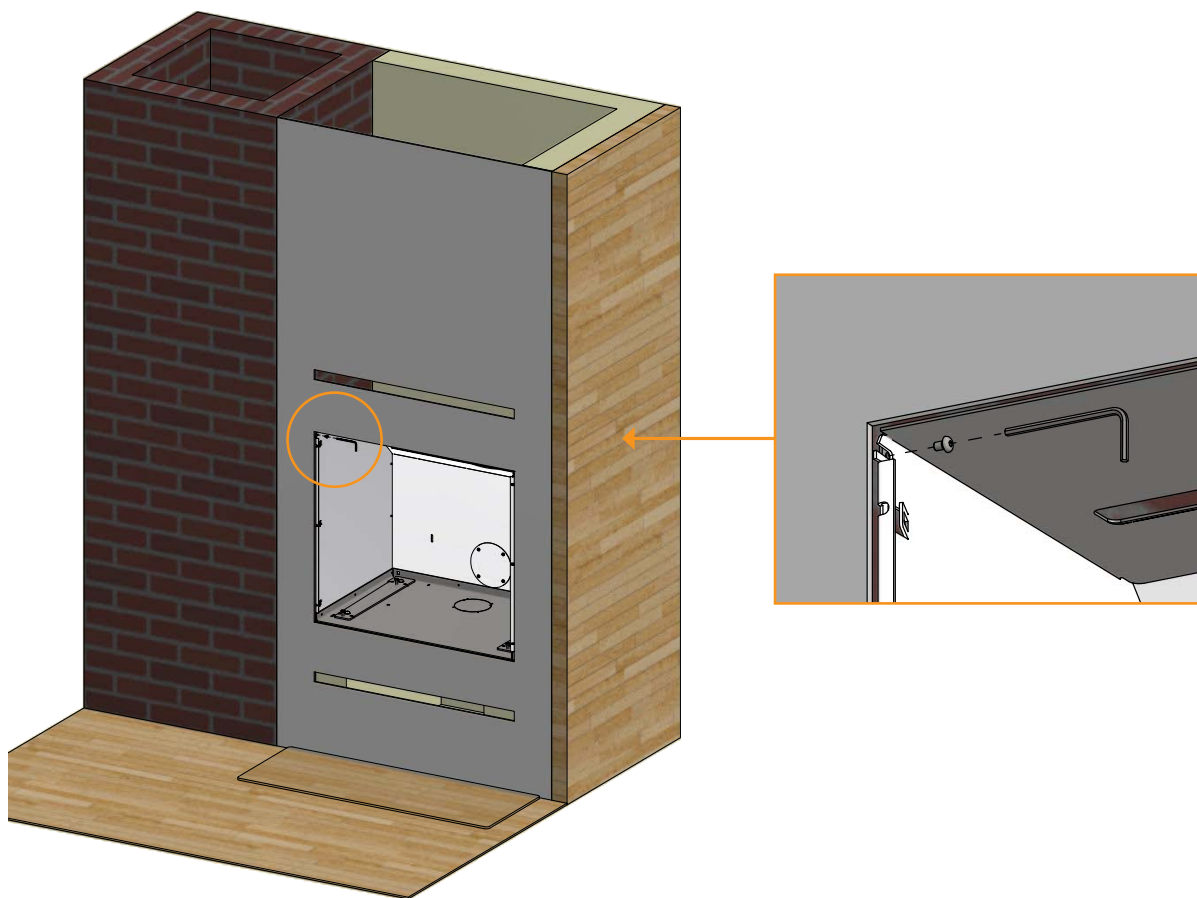
4 x Skruer 6 x 50



4 x plater Ø6,5 / Ø16 x 1,1

5

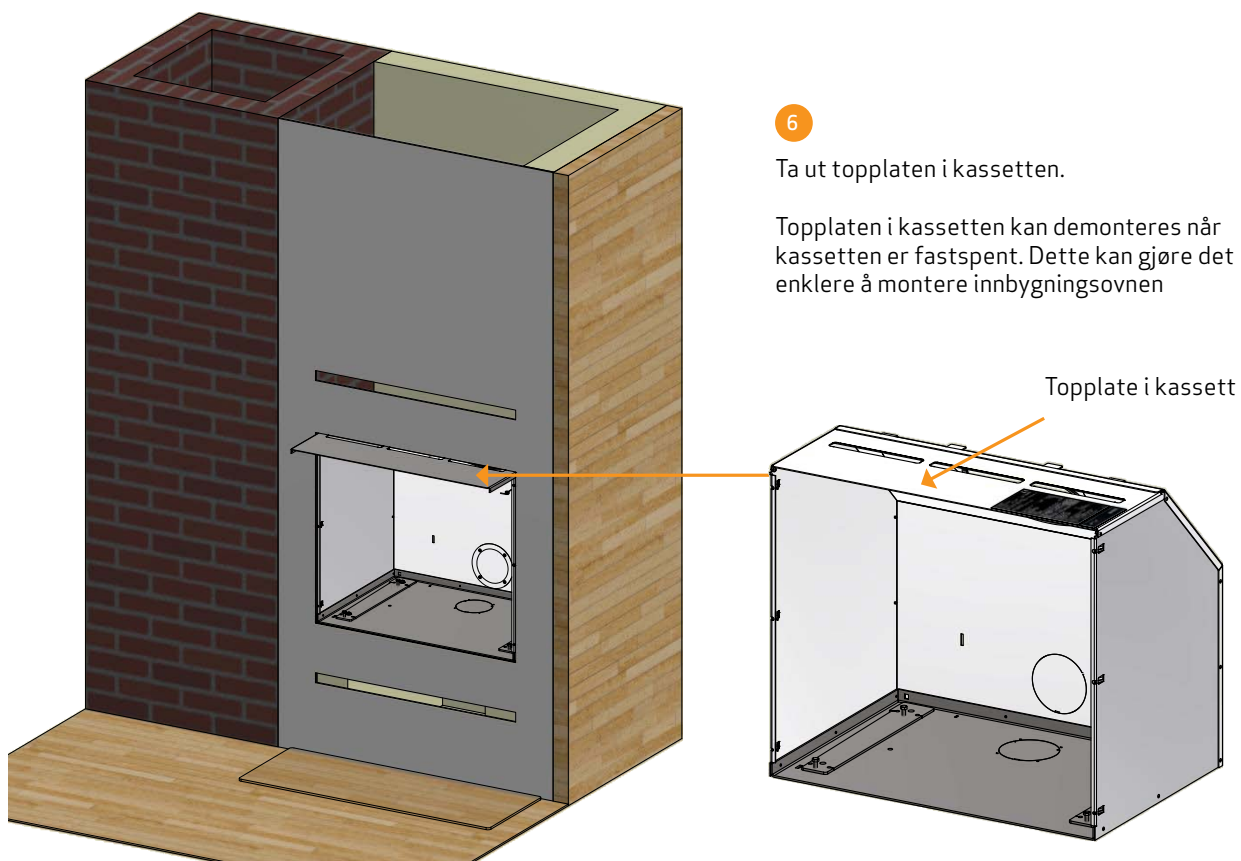
Skru ut to skruer i kassetten



6

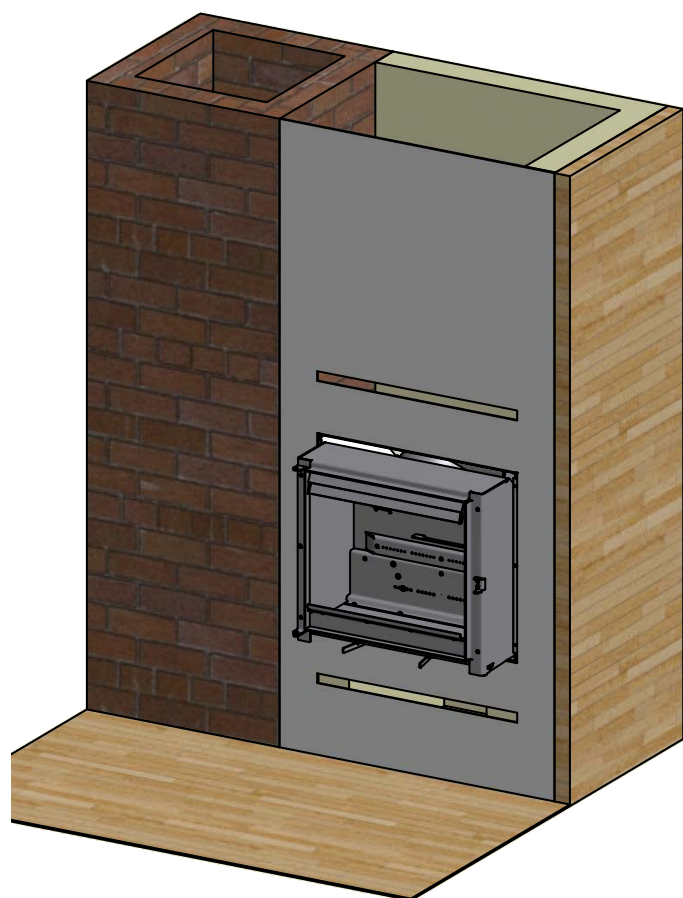
Ta ut topplaten i kassetten.

Topplaten i kassetten kan demonteres når kassetten er fastspennet. Dette kan gjøre det enklere å montere innbygningsovn



1

Ovnens styretapper må ramme fanghullene i kassetten så ovnen låses fast

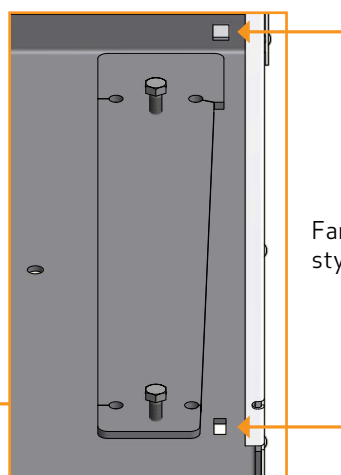
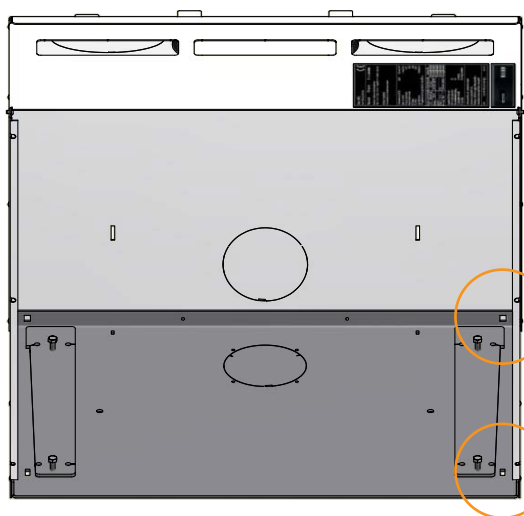


Innbygningsovn sett fra siden



Styretapper på innbygningsovn

Bunnen av kassetten

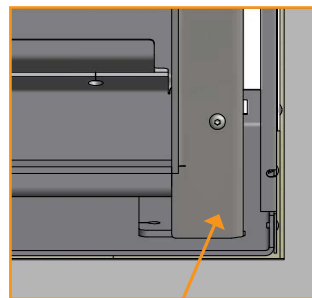
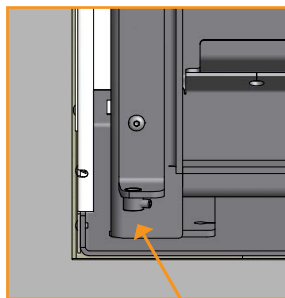
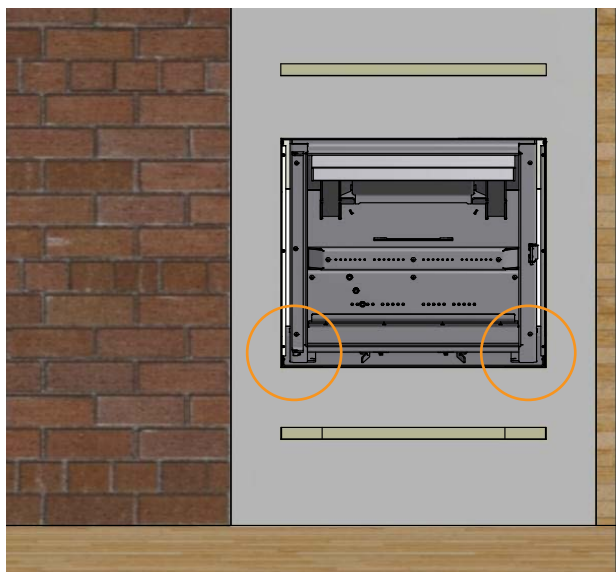


Fanghull for styretapper

MONTERING AV INNBYGNINGSOVN

2

For at innbygningsovn skal være korrekt montert, skal den "falle" ned i fanghullene på kassetten så ovnen støtter seg på bunnen av kassetten



Ovnen støtter seg på bunnen av kassetten

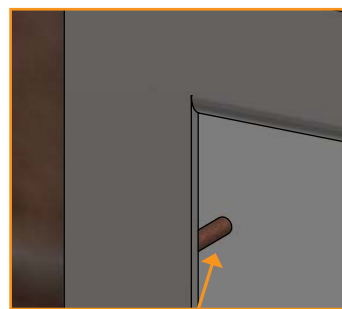
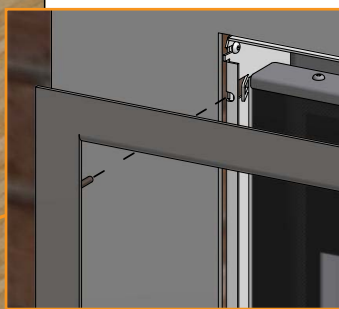
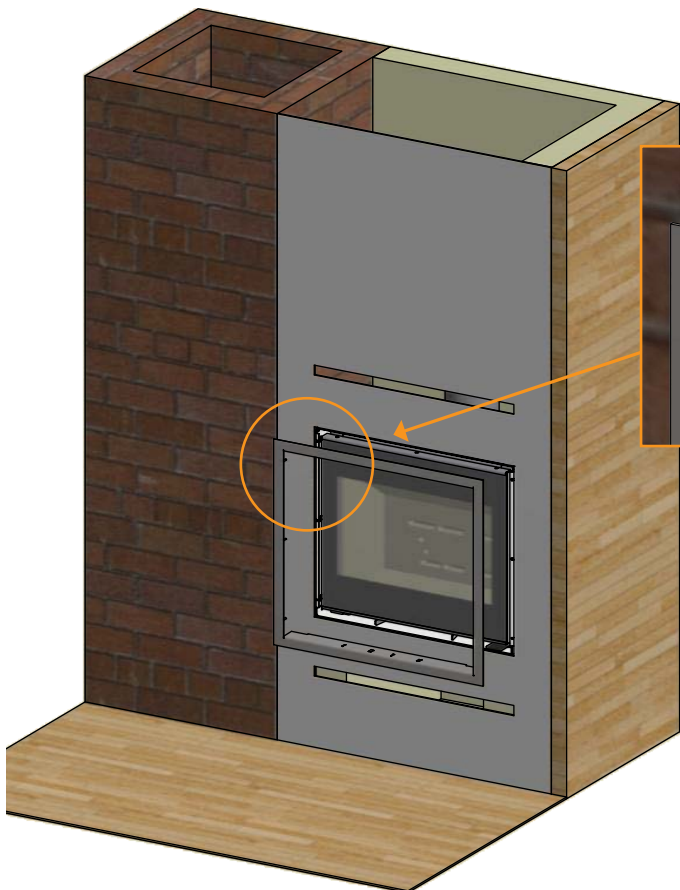
3

Topplate i kassetten og døren monteres på nytt

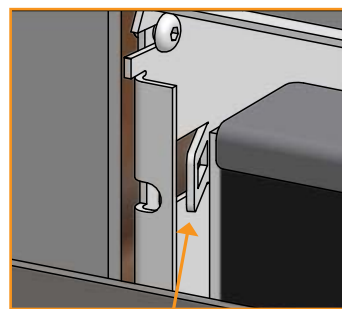
MONTERING AV KANTAVDEKNING

Det anbefales å vente med å montere kantavdekningen til skorsteinsfeieren har godkjent oppstillingen av innbygningsovn, siden han kan kreve å se typeskiltet som sitter på kassetts topplate (se side 23 for demontering av topplate).

Kantavdekningens tapper monteres inn i kassetts låseanordninger.



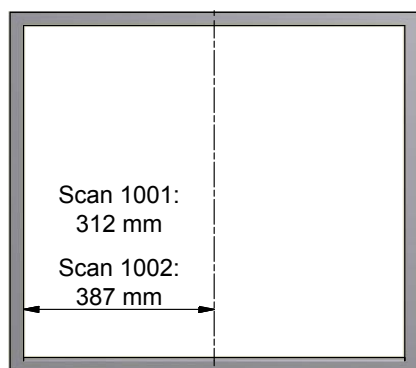
Tap på kantavdekning



Låseanordning

INDIKATOR TIL REGULERING AV LUFTTILFØRSEL

Indikator til regulering av lufttilførsel følger med løst. Indikatoren kan monteres på kantavdekningen som vist nedenfor.



Midten av indikatoren settes på midten av kantavdekningen

4



Stryk over klistremerkene med en finger så de sitter fast

1



Brett indikatoren på midten og fjern folien forsiktig

5



2



6



Fjern tapen forsiktig

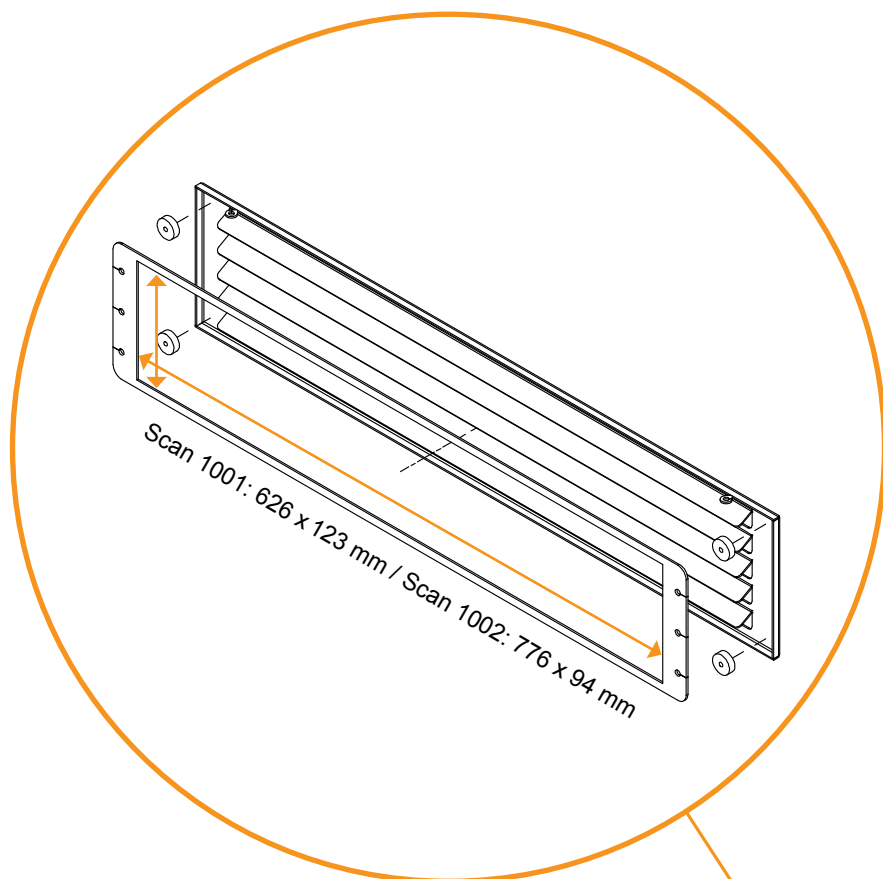
3



Gjenta på den andre siden

7





1

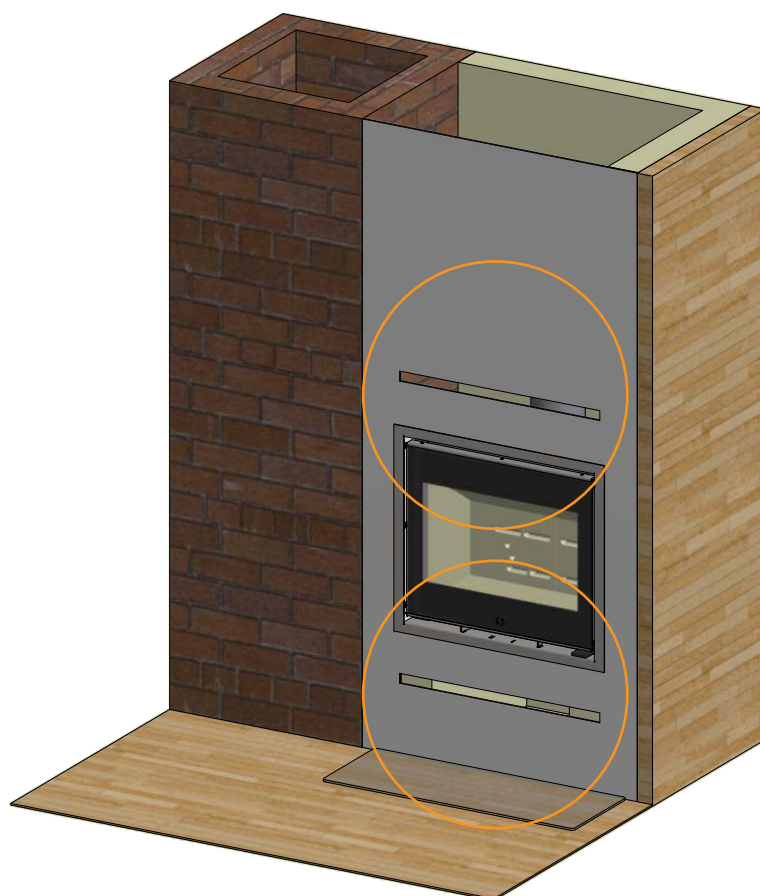
Skjær hull i veggen
etter de angitte målene

2

Monter metallinnsatsene

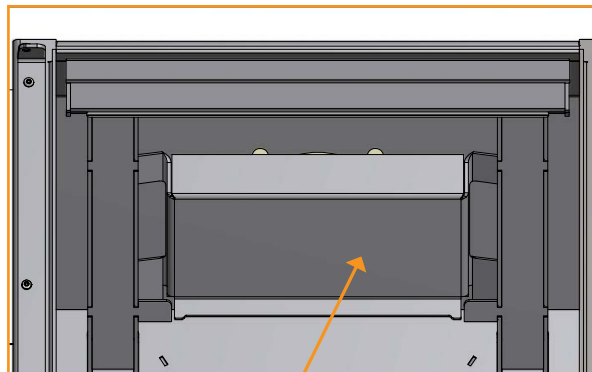
3

De 4 magnetene plasseres i hvert
hjørne på metallinnsatsene, og til
slutt monteres konveksjonsristene



1

Hvelv i stål legges på plass i toppen av ovnen. Det er viktig at platen ligger korrekt, se nedenfor



Hvelv i stål

Vær oppmerksom på at hvelvene er laget av et porøst keramisk materiale som kan gå i stykker.
Vær derfor forsiktig når det utføres arbeid på dem

2



Venstre sideplate monteres

3



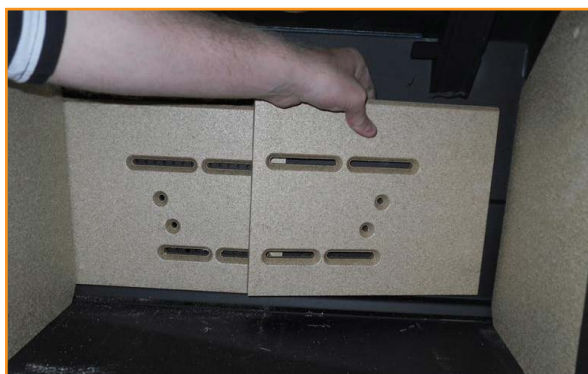
Bakplate settes inn.
Sideplaten holder bakplaten på plass, så den ikke velter

4



Høyre side monteres på samme måte

5

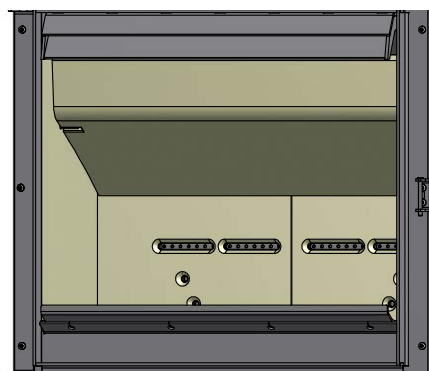


Brennkammerets bakplate skal monteres så hullene i platen ligger rett over ovnens tertiærhull

6



Nederste hvelv monteres. hvelven skal støtte seg på bakplaten. Stifter monteres og hvelv legges på plass



7



Plasser vedfanger helt frem mot forkanten

8



Bunnstenen settes inn med den skrå kanten bakover og nedover

BRUKSANVISNING

CB-TEKNIKK (CLEAN BURNING)

Vedovnen er utstyrt med CB-teknikk. Luften går gjennom et spesialutviklet kanalsystem som gjør at gassene som frigis under forbrenningsprosessen, forbrennes optimalt. Denne forvarmede luften ledes inn i brennkammeret via de små hullene i brennkammerets bakplate. Luftmengden styres av forbrenningshastigheten og kan derfor ikke reguleres..

HVELV

Hvelvet er plassert i øverste del av brennkammeret. Hvelvet bremser røyken og gjør at den blir værende lengre i brennkammeret før den går opp gjennom skorsteinen. Temperaturen på røykgassene reduseres fordi den får mer tid til å avgi varme til vedovnen.

Ved feiing må hvelvet fjernes. (Se avsnittet "Vedlikehold"). Vær oppmerksom på at hvelvet er fremstilt av et porøst keramisk materiale som kan gå i stykker. Vær derfor forsiktig når du håndterer det.

Hvelvet er en slitedel og omfattes ikke av reklamasjonsretten.

PRIMÆRLUFT

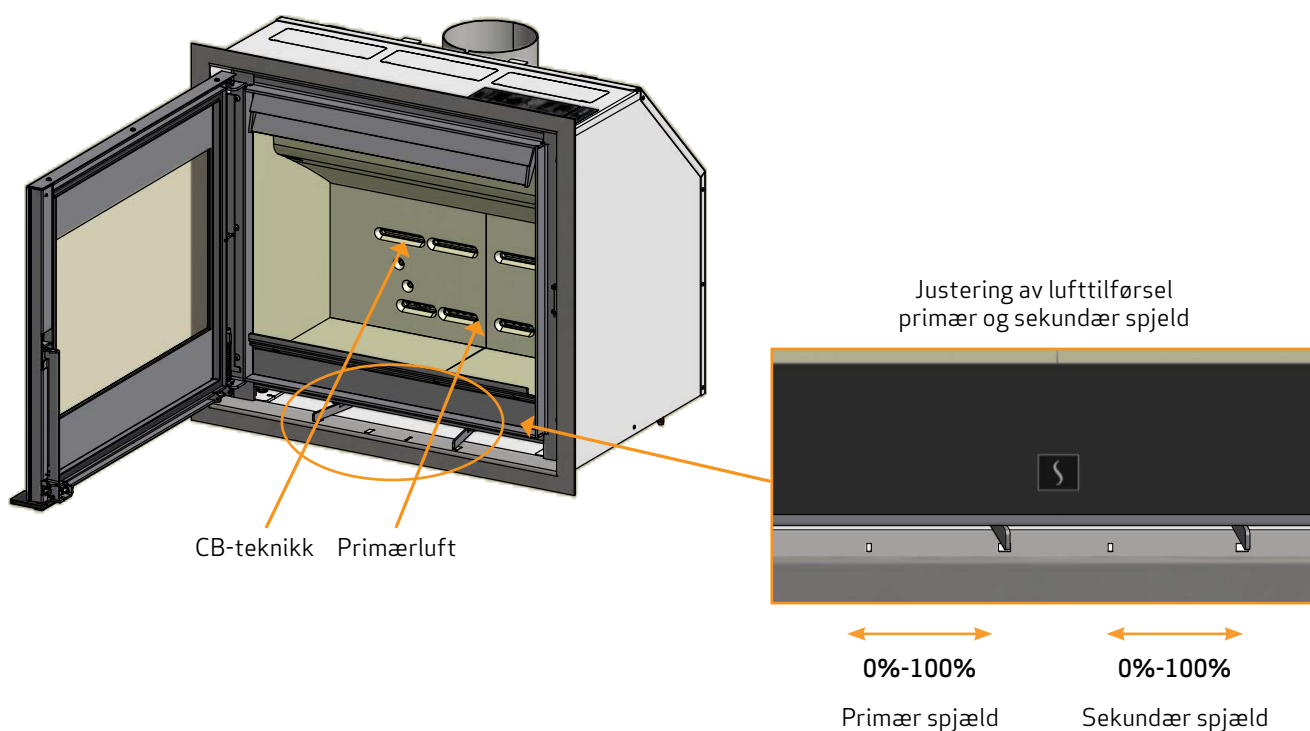
Reguleringen for primærluft brukes ved opptenning og for å få ekstra fart på flammene ved påfylling av nytt brensel. Under kontinuerlig fyring med hardt tre som eik og bok kan primærluften være 0-50 % åpen. Ved fyring med myke treslag som bjørk og furu kan primærluften være lukket.

Indstilling ved normal belastning: 0 - 50%

SEKUNDÆRLUFT

Sekundærluften forvarmes og tilføres ilden indirekte. Sekundærluften bestemmer hvor mye varme man får ut av vedovnen. Sekundærluften skyller dessuten glasset for å hindre sotdannelse. (Hvis reguleringen for sekundærluften skrues for langt ned, kan det oppstå sot på glasset).

Indstilling ved normal belastning: 40 - 70%



FYRINGSINSTRUKSJON

MILJØRIKTIG FYRING

Det frarådes å skru reguleringen på ovnen så langt ned at det ikke er klare flammer i treet, noe som vil resultere i dårlig forbrenning og lav virkningsgrad. På grunn av den lave temperaturen i brennkammeret brennes ikke gassene som frigis fra treet, bort. En del av gassene vil kondensere i ovnen og avtrekkssystemet som sot, noe som over tid kan resultere i pipebrann. Den resterende røyken som kommer ut av skorsteinen, forurensar omgivelsene og har en sjenerende lukt.

MERK!

Selv en god skorstein kan fungere dårlig hvis den brukes feil

En dårlig skorstein kan også fungere bra hvis den brukes riktig

OPPTENNING

Vi anbefaler å bruke opptenningsposer eller lignende, som kan kjøpes hos Scan-forhandleren. Ved bruk av disse får du raskere fyr på veden, og forbrenningen blir renere. Se videoen vår om korrekt opptenning på www.scan.dk eller skann QR-koden.

MERK: Bruk aldri tennvæske!

Skann koden og se videoen vår som viser hvordan du tenner opp riktig



"TOP DOWN"-OPPTENNING

Opptenning ovenfra og ned gir en mer miljøvennlig opptenning og medvirker til å holde glassområdene optimalt rene.

Ved top down-opptenning brukes følgende:

- 4 vedkubber som er ca. 25 cm lange og ca. 0,6-0,8 kg pr. stk.
- 20-30 pinner på ca. 20 cm og en samlet vekt på ca. 1,0-1,2 kg
- 3-4 opptenningsruller/poser

- 1 Vedkubber, pinner og opptenningsruller/poser plasseres i brennkammeret som vist på bildene nedenfor
- 2 Sett reguleringen for primær- og sekundærluft på maks. åpning i 20-30 minutter (se avsnittet "Bruksanvisning")
- 3 Når ilden har fått godt tak i de store kubbene, kan primær- og sekundærluften stilles inn på ønsket nivå

MERK: Treet skal ikke dekke hele bunnen og må aldri ligge høyere enn tertiærhullene.



Opptenningsposer plasseres mellom de øverste pinnene

DRIFT UNDER FORSKJELLIGE VÆRFORHOLD

Vindens innvirkning på skorsteinen kan ha stor innflytelse på hvordan ovnen reagerer under forskjellig vindbelastning, og det kan derfor være nødvendig å justere lufttilførselen for å oppnå en god forbrenning. Det kan også være en god idé å få montert et spjeld i røykrøret for på den måten å kunne regulere skorsteinstrekken under skiftende vindbelastning.

Tåke og dis kan også ha stor innflytelse på skorsteinstrekken, og det kan derfor være nødvendig å bruke andre innstillinger for forbrenningsluften for å oppnå en god forbrenning.

KONTINUERLIG FYRING

Det gjelder å få så høy temperatur i brennkammeret som mulig. Da utnyttes vedovnen og brenselet best mulig, og forbrenningen blir ren. På denne måten unngås sotbelegg på brennkammerstein og glass. Ved fyring skal ikke røyken kunne ses, den skal bare anes som en bevegelse i luften.

- Den egentlige fyringen kan begynne når det er et godt lag med glør i vedovnen etter opptenningsfasen
- Fyll på med 2 vedkubber med vekt på ca. 1 kg og lengde på ca. 25-40 cm av gangen

MERK: Det er viktig å få fyr på veden raskt, og det anbefales derfor å skru opp forbrenningsluften. Fyring med for lav temperatur og for lite primærluft kan i verste fall forårsake antennelse av gasser som kan skade vedovnen.

- Ved påfylling av ved skal glassdøren åpnes forsiktig, slik at røykutslag unngås
- Legg aldri på mer ved så lenge det brenner godt

ADVARSEL OM OVERFYRING

Hvis vedovnen kontinuerlig fyres med større mengder ved enn det som er anbefalt og/eller det tilføres for mye luft, blir varmetviklingen svært kraftig og kan skade både vedovnen og veggene rundt. Vi anbefaler derfor at maks. innfyringsmengde alltid overholdes. (Se avsnittet "Tekniske data").

FYRING OM VÅREN OG HØSTEN

Når varmebehovet ikke er så stort i overgangsperioden vår/høst anbefaler vi en "top down"-opptenning.

SKORSTEINENS FUNKSJON

Skorsteinen er vedovnens motor og helt avgjørende for funksjonen til ovnen. Skorsteinstrekk gir et undertrykk i ved-ovnen. Dette undertrykket fjerner røyken fra ovnen og suger luft gjennom forbrenningsluftspjeldet til forbrenningsprosessen. Forbrenningsluften brukes også til glasskylling, som holder glasset rent for sot. Skorsteinstrekken oppstår som følge av temperaturforskjellen inne i og utenfor skorsteinen. Jo større denne temperaturforskjellen er, desto bedre blir skorsteinstrekken. Det er derfor viktig at skorsteinen oppnår driftstemperatur før spjeldinnstillingene justeres ned for å begrense forbrenningen i ovnen (en murt skorstein trenger lengre tid før den når driftstemperatur enn en stålskorstein). På dager da det på grunn av vær- og vindforhold er dårlig trekk i skorsteinen, er det ekstra viktig å oppnå driftstemperatur så raskt som mulig. Det gjelder å få noen flammer raskt. Klyv veden ekstra fint, bruk en ekstra opptenningsblokk osv.

- Etter en lengre stillstandsperiode er det viktig å kontrollere om det er blokkeringer i skorsteinsrøret.
- Det er mulig å tilslutte flere fastbrenselsfyrte ildsteder. Det er imidlertid viktig å undersøke gjeldende regler på dette området først. Selv en god skorstein kan fungere dårlig hvis den brukes feil. Tilsvarende kan en dårlig skorstein fungere godt hvis den brukes riktig.

GENERELL INFORMASJON

MERK: Deler av vedovnen, spesielt de utvendige flatene, blir varme under fyring. Vær forsiktig!

- Tøm aldri asken i en brennbar beholder. Det kan være glør i asken lenge etter avsluttet fyring.
- Når vedovnen ikke er i bruk, kan spjeldinnstillingene lukkes for å unngå trekk gjennom ovnen.
- Etter lengre tids stillstand bør røykveiene kontrolleres for eventuelle blokkeringer før opptenning

MERK: Plasser ikke brennbart materiale i ovnens strålingssone.

PIPEBRANN

Hvis det skulle oppstå pipebrann, skal døren, askeskuffen og alle ventiler på vedovnen holdes lukket. Ring om nødvendig til brannvesenet. Før vedovnen tas i bruk igjen er det anbefalt at skorsteinen kontrolleres av feieren.

- Etter pipebrann anbefaler vi at skorsteinen kontrolleres av feieren før du tar vedovnen i bruk igjen.

HÅNDTERING AV BRENSEL

VALG AV VED/BRENSEL

Alle treslag kan brukes som brensel. Generelt er de harde treslagene best å fyre med, f.eks. bok eller ask, som brenner jevnt og gir lite aske. Andre treslag som lønn, bjørk og gran er også utmerkede alternativer.

FORARBEID

Den beste veden får man hvis treet felles, sages og kløyves før 1.mai. Husk å tilpasse lengden på veden til brennkammeret. Vi anbefaler en diameter på 6–10 cm og ca. 6 mm kortere enn brennkammeret, slik at det blir plass til luftsirkulasjon. Hvis treets diameter er større, skal veden kløyves. Kløyvd ved tørker raskest.

LAGRING

Den kappede og kløyvde veden skal lagres tørt i 1 til 2 år før den er tilstrekkelig tørr til å brukes til fyring. Veden tørker raskest hvis den stables slik at det kan komme luft igjennom. Det er en god idé å oppbevare veden i romtemperatur et par dager før den brukes. Husk at treet tar opp fuktighet fra luften om høsten og vinteren.

FUKTIGHET

For å unngå miljøproblemer, og for å få best mulig fyringsøkonomi, skal veden være tørr før den brukes som brensel. En stor del av varmen går med til å fordampe vannet hvis veden som brukes, er for fuktig. Vedovnen kommer derfor ikke opp i temperatur og avgir derfor heller ikke varme til rommet. Dette er naturligvis uøkonomisk, i tillegg til at det setter seg sot på glasset, i ovnen og i skorsteinen. Dessuten forurenses miljøet ved fyring med fuktig ved.

- Veden må maksimalt inneholde 20 % fuktighet. Den beste virkningsgraden oppnås ved en fuktighet på 15–18 %.
- En enkel måte å kontrollere fuktigheten til veden på, er å slå vedkubbene mot hverandre. Hvis veden er fuktig, høres en stump lyd.

DET ER HELT FORBUDT Å FYRE MED!

MERK: Det er helt forbudt å fyre med malt, trykkimpregnert og limt tre eller drivtømmer fra havet.

MERK: Det må heller ikke fyres med sponplater, plast eller behandlet papir. Innholdet i disse materialene er skadelige både for mennesker, miljø, vedovn og skorstein.

Kort og godt: Fyr bare med ordentlig ved.

TREETS VARMEVERDI

Varmeverdien i treet er forskjellig i forskjellige tresorter. Det vil si at hvis du må bruke mer av noen tresorter enn andre for å oppnå den samme varmemengden. I vår fyringsanvisning har vi tatt utgangspunkt i bok, som har meget høy varmeverdi og er det treslaget som er lettest å få tak i (Danmark). Ved fyring med eik eller bok skal du være oppmerksom på at disse treslagene har høyere varmeverdi enn f.eks. bjørk. Legg derfor i mindre ved, slik at du ikke risikerer å skade vedovnen.

Treslag	kg tørt tre/m ³	I forhold til bok
Hvitbok	640	110%
Bøk/eik	580	100%
Ask	570	98%
Lønn	540	93%
Bjørk	510	88%
Bergfuru	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

VEDLIKEHOLD

FEIING AV SKORSTEINEN OG RENSING AV OVNEN

Europeiske, nasjonale og lokale regler for feiing av skorstein må overholdes. Vi anbefaler å la feieren rense ovnen samtidig som skorsteinen feies.

Før innbyggingsovnens kan renses og røykrør og skorstein kan feies, må hvelvet tas ut.

MERK: Alt vedlikeholds- og reparasjonsarbeid bør utføres på kald ovn.

KONTROLL AV INNBYGGINGSOVN

Scan A/S anbefaler at man selv kontrollerer vedovnen grundig etter utført feiing/rengjøring. Kontroller alle synlige overflater med tanke på revner. Kontroller også at alle sammenføyningene er tette og at pakningene ligger riktig. Slitte eller deformerte pakninger bør skiftes.

SERVICEKONTROLL

Vi anbefaler at innbyggingsovnens gjennomgår en grundig servicekontroll minst annethvert år. Kontrollen skal utføres av en kvalifisert montør. Det må kun brukes originale reservedeler.

Kontrollen omfatter følgende:

- Hengsler smøres med kobberfett
- Pakninger kontrolleres. Skiftes ut hvis de ikke er hele og myke.
- Bunnen i brennkammeret og risten kontrolleres
- Varmeisolerende materialer kontrolleres

BRENNKAMMERBEKLEDNING

Bekledningen i brennkammeret kan få små sprekker på grunn av fuktighet eller kraftig oppvarming/avkjøling. Disse sprekkenes har ingen betydning for vedovnens effekt eller holdbarhet. Hvis imidlertid bekledningen begynner å smuldre opp og falle ut, skal den skiftes.

Brennkammerbekledning omfattes ikke av reklamasjonsretten.

TETNING

Alle vedovnene har tetningslister av keramisk materiale montert på peis, dør og/eller glass. Disse listene slites ved bruk og skal skiftes etter behov.

Tetningslister omfattes ikke av reklamasjonsretten.

LAKKERT OVERFLATE

Vedovnen rengjøres ved å tørke av den med en tørr klut som ikke loer. Hvis det skulle oppstå skader på lakken, kan reparasjonslakk i sprayform kjøpes hos Scan-forhandlerne. Ettersom det kan være nyanseforskjeller, anbefales det å spraye en større flate med en naturlig avgrensning. Best resultat oppnås når vedovnen er så varm at man akkurat kan holde hånden på den.

MERK: Sørg for å lufte godt ut etter påføring av spraymaling.

RENGJØRING AV GLASS

Våre vedovner er konstruert for å holde glasset optimalt rent for sotbelegg som er vanskelige å fjerne. Dette skjer best ved tilførsel av rikelig med forbrenningsluft. Det er også svært viktig at veden er tørr, og at skorsteinen er riktig dimensjonert. Selv om fyringen skjer i henhold til våre instruksjoner, kan det oppstå et lett sotbelegg på glasset. Deretter fjernes sotbelegget lett ved å tørke av med en tørr klut og deretter tørke med glassrens. Spesiell glassrens kan kjøpes hos Scan-forhandlerne.

- Glassrens må ikke komme på pakningene, da det kan misfarve glasset permanent ved forbrenning.
- Vær også varsom med, at glassrens ikke kommer i forbindelse med de lakkerte overflater, da lakken kan ta skade.

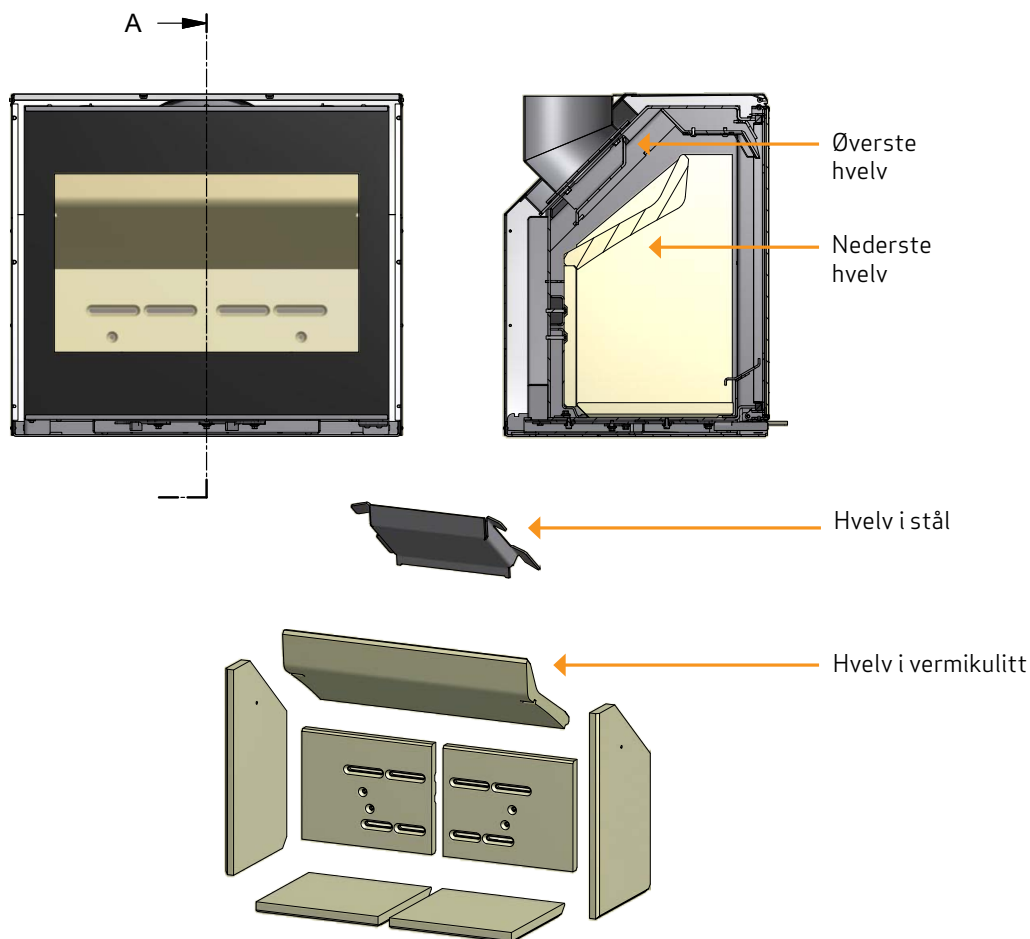
FJERNING AV HVELV OG HVELVENHET

Vær svært forsiktig når hvelvene tas ut av innbygningsovn.

Løft sidene på brennkammerfôringen ut fra bunnplatene, og trekk ut.

Vær oppmerksom på at sidene på brennkammerfôringen holder bakplaten, som kan velte når sidene demonteres.

Ta ut bakplatene.



HÅNDTERING AV OVNSDELER

Stål / støpejern	Leveres til gjenvinning.
Glass	Leveres til keramisk avfall.
Brennplater	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til avfallshåndtering.
Hvelv	Vermikulitt eller chamotte er ikke resirkulerbare. Leveres til avfallshåndtering.
Pakninger/tettningsnorer	Avfallshåndtering.

FEILSØKING

RØYKUTSLAG

- Fuktig tre
- Skorsteinen er feildimensjonert til indbyggingsovn
- Har skorsteinen riktig høyde i forhold til omgivelsene?
- Døren åpnes før et lag med glør er brent langt nok ned
- Dårlig trekk i skorsteinen
- Kontroller om røykrør/skorstein er tilstoppet
- Undertrykk i rommet
- Ved bakuttak: kontroller at røykrøret ikke blokkerer for avtrekk i skorsteinen

VEDEN BRENNER FOR RASKT

- Luftventilene er feilinnstilt
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Hvelv er feilplassert eller mangler
- For høyt skorsteinstrekk

SOTDANNELSE PÅ GLASS

- Feil innstilling av sekundærluft
- Fuktig ved
- Dårlig brensel (avfallstre osv.)
- Undertrykk i rommet
- For mye primærluft
- For store vedkubber ved opptenning
- For lavt skorsteinstrekk

HVIT SKYGGE PÅ GLASSET

- Overfyring
- For mye primærluft

KRAFTIG SOTBELEGG I SKORSTEIN

- Dårlig forbrenning (tilfør mer luft)
- Fuktig ved

INNBYGGINGSOVNENS OVERFLATE BLIR GRÅ

- Overfyring (se "Fyringsinstruksjonene")

INNBYGGINGSOVNEN GIR INGEN VARME

- Fuktig ved
- Dårlig ved med lav varmeverdi
- For lite ved
- Hvelv sitter ikke riktig

INNBYGGINGSOVNENS LUKTER OG LYDER

- De første gangene du fyrer i innbyggingsovn, herdes lakken, og dette kan medføre lukt. Åpne et vindu eller en dør for utlufting, og sørg for å fyre slik at innbyggingsovn blir ordentlig varm, slik at du unngår sjenerende lukt senere.
- Under oppvarming og nedkjøling kan innbyggingsovn gi fra seg noen såkalte "klikkelyder". Dette skyldes de store temperaturforskjellene materialet utsettes for og er ikke en feil på produktet.

REKLAMASJONSRETT

Alle Scan-produkter for vedfyring er produsert av førsteklasses materialer og er underlagt en grundig kvalitetskontroll før de forlater fabrikken. Hvis det likevel skulle forekomme fabrikasjonsfeil eller mangler, gir vi en reklamasjonsrett på 5 år.

Produksjonsregistreringsnummeret på vedovnen må alltid opplyses ved kontakt med oss eller Scan-forhandlerne i forbindelse med slike henvendelser.

Reklamasjonsretten omfatter alle deler som etter Scan A/S' vurdering skal erstattes eller repareres på grunn av fabrikasjons- eller konstruksjonsfeil.

Reklamasjonsretten gis til den første kjøperen av produktet og kan ikke overføres (unntatt ved mellom salg).

Reklamasjonsretten omfatter kun skader som har oppstått på grunn av produksjons- eller konstruksjonsfeil.

FØLGENDE DELER OMFATTES IKKE AV REKLAMASJONSRETTE

- Slitedeler, f.eks. brennkammerstein, hvelv, rysterist, glass, kakler og tetningslister (unntatt skader som kan fastslås ved leveringen).
- Mangler som oppstår på grunn av ytre kjemisk eller fysisk påvirkning under transporten, på lageret, under monteringen og senere.
- Sotbelegg som oppstår på grunn av dårlig skorsteinstrekk, fuktig ved eller feilbruk.
- Omkostninger vedr. ekstra varmeutgifter i forbindelse med reparasjon.
- Transportkostnader.
- Kostnader i forbindelse med oppstilling og nedtaking av vedovnen.

REKLAMASJONSRETTE BORTFALLER

- Ved mangelfull montering (montøren er alene ansvarlig for å respektere og overholde de til enhver tid gjeldende lover og andre bestemmelser fra myndighetene samt monterings- og bruksanvisningen for vedovnen og ovnens tilbehør, som medfølger ved levering).
- Ved feil betjening og bruk av brensel som ikke er tillatt, eller bruk av ikke-originale reservedeler (se denne monterings- og bruksanvisningen).
- Hvis vedovnens produktregistreringsnummer er fjernet eller skadet.
- Ved reparasjoner som ikke er utført i henhold til våre anvisninger eller anvisninger fra en autorisert Scan-forhandler.
- Ved enhver endring av Scan-produktets eller produkttilbehørets opprinnelige tilstand.
- Reklamasjonsretten gjelder kun for landet som Scan-produktet opprinnelig ble levert til.

Bruk bare originale reservedeler eller deler som er anbefalt av produsenten.

Produktregistreringsnummer

Oppgi dette nummeret ved all henvendelse.